

2400 x

liever Nederlands

Woordenlijst onnodig Engels

Samenstelling en redactie

Bert-Jaap Koops
Pim Slop
Paul Uljé
Kees Vermeij
Dick van Zijderveld

Eindredactie

Bert-Jaap Koops

Met medewerking van

Guus Kroonen (coördinatie bedenkersgroep), Jenö Sebök (naslagwerk)

april 2005

© 2005 Stichting Nederlands & de redactie

Alle woorden uit deze woordenlijst mogen worden gebruikt. Substantiële delen van de woordenlijst mogen alleen worden hergebruikt na voorafgaande toestemming van de rechthebbenden (art. 2 Databankenwet).

Gebruikte aanduidingen en afkortingen

() weglaatbaar woord of woorddeel [] toelichting

☀ aanvaardbaar
 zinsconstructie aanpassen
☺ frivole vervanger
¿ twijfelvervanger(s)
¶ probleemwoord
1, 2 enz. verschillende betekenissen
; nuanceverschil in betekenis
afk. afkorting
alg. algemeen
b.nw. bijvoeglijk naamwoord
bw. bijwoord
deelw. deelwoord
fig. figuurlijk
form. formeel

z.nw. zelfstandig naamwoord

inform. informeel
ICT informatie- en
 communicatietechnologie
in samenst. in samenstellingen
jur. juridisch
luchtv. luchtvaart
med. medisch
mil. militair
mv. meervoud
pred. predicatief gebruikt
 bijvoeglijk naamwoord
spec. specifiek
uitdr. uitdrukking
voorv. voorvoegsel
ww. werkwoord

Inleiding

- *"Morgen gaan we met de kids funshoppen in de summer sale!"*
- *"Ik kon die screensaver niet van je website downloaden, doordat mijn browser crashte."*
- *"Omdat de chef van het sales team naar een andere unit is gewijcht, moet onze human resource manager weer een headhunter charteren."*

Het Engels is nadrukkelijk aanwezig in het Nederlands van alledag. Veel mensen gebruiken bijna gedachteloos Engelse leenwoorden, zonder zich af te vragen of ze hetzelfde ook niet met Nederlandse woorden kunnen zeggen. In het verleden hebben het Latijn en het Frans ook een grote invloed gehad op het woordgebruik in Nederland. Hoewel het verschijnen van woorden uit een vreemde taal in de onze dus allerminst nieuw is, bekruipt ons toch het gevoel dat dit in deze tijd met het Engels wel erg sterk het geval is. Waardoor komt dit?

Motieven

Eén motief voor het gebruik van Engelse leenwoorden ligt voor de hand. Veel zaken en begrippen die uit het buitenland komen, nemen hun Engelse benaming mee. Daardoor hebben vooral in de werelden van het internet, de economie, de sport en de popmuziek erg veel Engelse termen bij ons ingang gevonden. En omdat er op deze terreinen veel internationale contacten bestaan, kan het wel eens onhandig zijn om daarvoor Nederlandse vervangers in te voeren.

Tot op zekere hoogte kan ook begrip worden opgebracht voor het gebruik van Engelse woorden uit stilistische overwegingen. Het Nederlandse woord voor iets kan soms – naar het gevoel van de spreker of schrijver – niet helemaal bevredigend weergeven wat hij bedoelt. Het Engelse woord kan dan een net iets andere betekenisgeving hebben, beter in het gekozen stijlregister thuishoren of kernachtiger zijn. Maar het is wat anders, als tekstschrijvers uit gemakzucht niet de moeite nemen om goede (en soms specifiekere) Nederlandse woorden of termen te zoeken, wanneer ze deze niet paraat hebben.

Het wordt echt bedenkelijk, wanneer Engelse woorden en uitdrukkingen worden gebezigd met vaag of verhullend taalgebruik als oogmerk, om onkunde te verbergen of om te vermijden dat men al te nadrukkelijk op z'n woorden kan worden aangesproken. Het kan zelfs zijn dat in zulke gevallen de spreker of schrijver er bewust op speculeert dat de aangesprokene of de lezer niet precies weet wat de Engelse term inhoudt. Dit kan ertoe leiden dat een spreker voor zichzelf een arsenaaltje aan 'smurfwoorden' aanlegt, die hij te pas en te onpas kan gebruiken (**input**, **pool**, **scope**). Daar komt nog bij dat dit soort woorden soms ook nog in een andere betekenis worden gebruikt dan ze in het Engels hebben. Ook aan een goed woordenboek heeft de lezer in zo'n geval niets.

Ten slotte gebruiken veel mensen Engelse woorden alleen maar omdat in hun ogen het Engels in hoger aanzien staat dan het Nederlands. Zij menen dat ze pas serieus worden genomen of dat ze meer status krijgen, als ze Engelse woorden gebruiken. Je hoort het bij jongeren, op straat en op de tv, maar je ziet het vooral in de reclame: in vergelijking met twintig, dertig jaar geleden krijgen nieuwe producten steeds vaker een Engels klinkende naam en gebruikt men in opvallend veel advertenties Engelse slagzinnen.

Van lang niet al deze motieven zijn de gebruikers van Engelse leenwoorden zich altijd bewust.

Vorbijgaande aard?

Hoe erg is dit alles nu? Dezelfde mechanismen hebben in voorbije tijden gewerkt met betrekking tot het Frans, maar het Nederlands heeft dat glansrijk doorstaan. Zo kan ook de Engelse rage voorbijgaan, waarna het Nederlands, wellicht uitgebreid met enkele mooie leenwoorden en -uitdrukkingen, des te sterker zou kunnen voortbestaan. Aan de andere kant heeft het Engels zich inmiddels een stevige positie verworven als dé wereldtaal – meer dan het Latijn of het Frans ooit heeft gehad. Het is daarom maar de vraag of de invloed van het Engels op het Nederlands ook van voorbijgaande aard zal zijn. Is onze taal veerkrachtig genoeg om in de toekomst voor nieuwe begrippen nog zelf nieuwe woorden te kunnen scheppen, of om aan bestaande woorden nieuwe betekenissen te kunnen geven? Of, relevanter nog, is ze wel bestand tegen het Engels dat ook oprukt voor zaken of begrippen waarvoor soms al lang goede Nederlandse woorden bestaan? Met andere woorden, houdt het Nederlands een voldoende rijke woordenschat en inventieve taalgebruikers om ook op langere termijn als zelfstandige taal levensvatbaar te blijven? Vermoedelijk wel – maar wij willen in elk geval proberen de kans te verkleinen dat het antwoord op deze vragen uiteindelijk negatief zal uitvallen.

Om taalgebruikers te helpen het Nederlands veerkrachtig te houden, geven wij in deze publicatie een lijst van Engelse woorden waarvan wij menen dat ze vaak onnodig worden gebruikt. Onnodig omdat er al lang een Nederlands equivalent voor bestaat, zoals *lijfwacht* voor **bodyguard**, en *streepjescode* voor **barcode**; of onnodig omdat er een prachtig Nederlands vervangend woord voor kan worden gemaakt, zoals *valreepreis* voor **last-minutereis**, en *sleutelgatserie* voor **real-life soap**.

De lijst

Deze lijst bestaat nu uit ongeveer 2400 Engelse woorden en uitdrukkingen waarvoor we een of meer Nederlandse vervangers geven. Onder ‘Engelse woorden’ verstaan wij in de eerste plaats woorden die aan het Engels zijn ontleend en die bij ons ook meestal op z’n Engels (of wat daarvoor moet doorgaan) worden uitgesproken (**pokerface**, **website**). ‘Engels’ vinden wij ook woorden die een Engelse stam hebben met een Nederlandse uitgang, vaak een werkwoordsuitgang (**piercen**). Wij hanteren hierbij doorgaans de Amerikaanse spelling (**center**, **color**, **organizer**). Niet opgenomen zijn woorden die voor sommigen wellicht Engels lijken maar die rechtstreeks aan andere talen zijn ontleend, bijvoorbeeld aan het Duits: **pulli**, **kitten** (ww.); aan het Frans: **helikopter**, **tour**; of aan het Latijn: **arbiter**, **forum**. Woorden die (mede) via het Engels aan een andere taal zijn ontleend (zoals **essay** of **slogan**) komen echter wel in de lijst voor.

Met deze lijst beogen wij twee dingen. Ten eerste willen we bij taalgebruikers een bewustwording op gang brengen, of verder ontwikkelen, van de mogelijkheden die het Nederlands biedt: het hóéft niet in het Engels. Ten tweede bieden we met deze lijst een hulpmiddel aan degenen die zoeken naar Nederlandse vervangers voor veelgebruikte of nieuwe Engelse leenwoorden. Er bestaan in het Nederlands genoeg flitsende, nauwkeurige, grappige of pakkende woorden, slagzinnen en productnamen. En waar ze niet zijn, vallen ze bijna altijd te maken.

In onze lijst geven wij voor veel Engelse woorden nieuw gevormde Nederlandse – het ene geslaagder dan het andere – waarvan wij hopen dat een aantal hun Engelse tegenhangers die we nu veelvuldig tegenkomen, zullen gaan vervangen. Daarnaast bevat de lijst ook vervangers die al lang bestaan, maar in onbruik dreigen te raken.

In hoeverre u, lezer, bereid zult zijn de door ons voorgestelde vervangers te gebruiken, zal onder meer afhangen van de eerder genoemde motieven die u – al of niet bewust – voor uzelf hanteert, wanneer u geneigd bent naar een Engels woord te grijpen. Daarnaast zal zeker ook uw persoonlijke voorkeur voor bepaalde woorden heel goed kunnen afwijken van de door ons gemaakte keuze. Ook onze keuzen hebben een persoonlijk karakter en zijn daardoor voor discussie vatbaar. Elke lezer zal vervangers aantreffen waarmee hij niet uit de voeten kan, naast vervangers die voor hem de ontdekking inhouden: ja, zo kan het ook!

Geen purisme

Uit het bovenstaande blijkt al dat wij het gebruik van Engelse woorden zeker niet helemaal wensen uit te bannen. Wij willen hier benadrukken dat wij onszelf niet als puristen beschouwen – en ons taalgebruik in deze inleiding mag daarvan getuigen. In bepaalde contexten, zoals in vaktaal, in jongerentaal, bij informeel taalgebruik of voor de afwisseling, kan een Engels woord wel degelijk een functie hebben. We hebben alleen bezwaar tegen de omvang die het ‘Engelse verschijnsel’ heeft aangenomen – een omvang die wij onnodig en onwenselijk vinden.

Onze opstelling heeft ertoe geleid dat er ook woorden zijn die we – om uiteenlopende redenen – niet hebben opgenomen. Deze horen vooral thuis in de volgende categorieën:

- namen van muziekstijlen (**house**, **minimal music**);
- namen van sporten (**hockey**, **rugby**, maar bijvoorbeeld wel **baseball**: *honkbal*);
- woorden voor cultuurgebonden verschijnselen (**Halloween**, **Thanksgiving**, maar bijvoorbeeld wel **Independence Day**: *Onafhankelijkheidsdag*);
- woorden die gewoonlijk alleen maar in specialistische (bijvoorbeeld natuurkundige of medische) context worden aangetroffen (**quantifier**, **cardiac output**);
- samengestelde woorden waarvan mogelijke vervangers eenvoudig kunnen worden gevormd door combinatie van de vervangers van de samenstellende woorden afzonderlijk (**access check**: *toegangscontrole*);
- eigennamen (**Aboriginal**), behalve als het zaakaanduidingen zijn geworden (**jacuzzi**: *bubbelbad*);
- merknamen (**Cityhopper**, **Gay Games**), behalve als het zaakaanduidingen zijn geworden (**post-it**: *memoplakker(tje)*);
- namen van organisaties (**Amnesty International**), behalve als deze een gebruikelijke Nederlandse vertaling hebben (**World Trade Center**: *Wereldhandelscentrum*).

Dan zijn er woorden die, hoewel ontleend aan het Engels, een Nederlands voorkomen hebben. Deze woorden worden op z’n Nederlands uitgesproken en geschreven. Wie alleen afgaat op de uitspraak en de schrijfwijze kan daaruit niet afleiden dat het een Engels leenwoord betreft. Voorbeelden hiervan zijn: **bulk**, **drum**, **fit**. Wij verwachten niet dat taalgebruikers geestdriftig zullen zijn om dit soort Engelse leenwoorden door een Nederlands woord te vervangen. Hoewel we voor zulke woorden zo nu en dan toch wel vervangers aanbieden, kunnen we hierin beslist meevoelen. Dit houdt ook in dat wij bijvoorbeeld voor het oprukkende **socket** het oorspronkelijk even Engelse woord *fitting* zonder gewetensbezwaar als vervanger vermelden – omdat dat nu eenmaal veel Nederlandser aandoet en al heel lang wordt gebruikt.

Er zijn ook woorden die we acceptabel vinden, ofschoon ze wat schrijfwijze en uitspraak betreft niet zijn vernederlandst. Het betreft dan woorden die inmiddels zodanig zijn ingeburgerd dat ze een vaste plaats in onze taal hebben veroverd, zoals **baby**, **computer** en **lunch**. Maar wij vonden het niet nodig om ook **babysit** onvermeld te laten; daarvoor hebben

we toch (*kinder*)*oppas* aanbevolen.

We hebben voorts niet geaarzeld om soms vervangers te kiezen met een herkenbare geheel of gedeeltelijk anderstalige oorsprong, zoals *hausse* voor **boom**, of *mentor* voor **coach**. Ook zijn er enkele leenwoorden die we in de ene betekenis wel, maar in de andere betekenis niet aanvaardbaar achten. Zo vinden we **folder** in de betekenis van vouwblad wel acceptabel, maar in die van map niet. Hetzelfde geldt voor **hit**, dat in de betekenis succesnummer door ons wel aanvaard wordt, maar in de betekenis van treffer niet.

Om aan de lezer duidelijkheid te verschaffen over onze opstelling bij dergelijke gevallen, hebben wij bij een aantal ingangen uitdrukkelijk aangegeven dat we ze als 'aanvaardbaar Nederlands' beschouwen. In sommige gevallen leveren wij daar dan ook geen vervangers bij, in andere gevallen wel, als er prima alternatieven voorhanden zijn. Wanneer we woorden aanvaardbaar achten, gebruiken we ze soms ook als onderdeel van vervangers bij andere ingangen, zoals in *chipkaart* voor **chipcard**, *fitheid* voor **fitness**, en *setpunt* voor **setpoint**.

Kortom, de lezer moet geen door en door consequente lijst verwachten. We beogen vooral een hanteerbare lijst te bieden die lezers keuzemogelijkheden geeft. Iedereen kan eruit oppikken wat hem of haar aanspreekt, ingegeven door de eigen smaak en de subjectieve beleving van wat onnodig en wat aanvaardbaar Engels is.

Betekenisontleningen en anglicismen

Tot hier ging het steeds over leenwoorden, woorden die – doorgaans met betekenis en al – aan het Engels worden ontleend, en die kunnen worden gebruikt in de plaats van een bestaand Nederlands woord of aan de Nederlandse woordvoorraad worden toegevoegd. Hoewel dat naar onze mening tegenwoordig vaak onnodig gebeurt, is het op zichzelf niet in strijd met het Nederlandse taaleigen.

Er zijn ook woorden die al in het Nederlands bestaan, maar daarin een andere betekenis hebben dan in het Engels. In zulke gevallen kan de Engelse betekenis worden overgenomen en naast de oorspronkelijke Nederlandse betekenis ingang vinden. Men spreekt dan van betekenisontlening. Er zijn heel wat van deze gevallen. Voorbeelden zijn: **album**: grammofoonplaat (vroeger alleen boek), **conditie**: lichamelijke toestand (vroeger alleen voorwaarde). In tegenstelling tot de leenwoorden worden zij door de meeste taalgebruikers vaak niet meer als zodanig herkend en worden ze zonder problemen aanvaard. Het verschijnsel is al heel oud. Desondanks kan zo'n ontlening, als hij van recente datum is, bij sommigen grote ergernis oproepen; men bespeurt dat bijvoorbeeld bij **competitie** in de betekenis van concurrentie (i.p.v. wedstrijdencyclus), **educatie** in de betekenis van onderwijs (i.p.v. opvoeding), **discipline** in de betekenis van vak (i.p.v. tucht); **dramatisch** in de betekenis van opzienbarend (i.p.v. tragisch).

Dan zijn er nog de anglicismen, woorden of zinsconstructies die zijn gevormd naar Engels voorbeeld, en soms ook letterlijk of bijna letterlijk uit die taal zijn overgenomen, maar nu op een manier die wel strijdig is met het Nederlandse taaleigen. De strijdigheid kan bijvoorbeeld zijn gelegen in de omstandigheid dat een werkwoord in het Nederlands onovergankelijk is, maar als overgankelijk werkwoord uit het Engels wordt overgenomen (**communiceren**: meedelen i.p.v. in contact staan). Het kan ook zijn dat een Nederlands woord onder invloed van het Engels op een onjuiste manier wordt gebruikt, zoals wanneer het wederkerend voornaamwoord vervalt bij wederkerend gebruikte werkwoorden (**concentreren**, **herinneren**, **realiseren**). Ook kan een typisch Engelse volgorde van de zinsdelen worden overgenomen, of kan een werkwoordtijd worden gebruikt die in het Engels afwijkt van die in correct

Nederlands.

Betekenisontleningen en anglicismen hebben wij geen van beide opgenomen. De opneming van deze categorieën zou de oorspronkelijke opzet van deze woordenlijst te buiten gaan.

Geen woordenboek

Het zal inmiddels duidelijk zijn dat deze lijst geen woordenboek is. Wij hebben ons in meer dan een opzicht beperkt. Allereerst in de keuze van de ingangen: alleen die Engelse woorden en uitdrukkingen zijn opgenomen die in algemene Nederlandse teksten worden aangetroffen, of die in toenemende mate algemeen worden gebruikt.

Ook in de keuze van de vervangers hebben wij ons beperkt. Een goed woordenboek geeft zo nauwkeurig mogelijk aan welke vertalingen in aanmerking komen. Wie een Engels-Nederlands woordenboek raadpleegt, zal altijd op een van de daarin vermelde vertalingen uitkomen. Onze bedoeling is alleen maar het onnodige gebruik van Engelse woorden tegen te gaan door de lezer Nederlandse vervangers voor te leggen, maar wij zouden niemand willen gebieden deze te gebruiken. Daarbij hebben we een middenweg bewandeld. Enerzijds wilden wij voor elk woord zo mogelijk meer dan één vervanger onder de aandacht van de lezer brengen, anderzijds hebben wij echt niet alle alternatieven vermeld die bij het samenstellen van de lijst zijn overwogen.

Bij sommige woorden zijn ook verschillende geschikte samenstellingen mogelijk die we niet allemaal hebben opgenomen. De lezer kan naar eigen inzicht andere combinaties maken. Waar bijvoorbeeld bij *casestudy* *praktijkstudie* en *gevalsanalyse* worden genoemd, kan men zelf ook *praktijkanalyse* en *gevalsstudie* vormen.

Een andere reden waarom we beslist niet van een woordenboek willen spreken, is dat we bij deze woordenlijst alleen hebben gekeken naar betekenissen waarin de Engelse woorden in het Nederlands worden gebruikt. Zo wordt het woord *city* in het Nederlands nooit gebruikt voor stad in het algemeen, maar alleen in de betekenis van binnenstad of stadshart. De lijst bevat zelfs woorden die in het huidige Engels helemaal niet voorkomen (*lunchroom*) of niet in de betekenis die wij eraan hechten (*camping*, *occasion*). Kan het leenwoord – ook in het Nederlands – meer dan één betekenis of betekenisschakering hebben, dan lichten we dat slechts toe [tussen rechte haakjes], als we dat noodzakelijk vinden vanwege verwarringsgevaar. Bij een heus woordenboek komt het juist vaak op deze verhelderende toevoegingen aan om de goede vertaling te kunnen kiezen.

Voor de volledigheid vermelden we hier dat bij de vervangers voor woorden die een persoon aanduiden, niet altijd de vrouwelijke vorm mede is opgenomen.

Gebruikte aanduidingen

Naast het feit dat we, zoals aangegeven, sommige ingangen als aanvaardbaar Nederlands aanduiden, hanteren we in de woordenlijst nog enkele andere aanduidingen die specificeren hoe de ingangen of de vervangers gebruikt of gezien moeten worden. De volgende tekens worden gebruikt:

☀ Deze ingang beschouwen wij (soms alleen in een bepaalde betekenis) als aanvaardbaar Nederlands.

Deze vervanger vereist een aanpassing van de zinsconstructie.

☺ Deze vervanger kan dienst doen in een minder serieuze of humoristische context.

¿ Deze vervanger(s) achten wij niet helemaal bevredigend.

¶ Probleemwoord.

Veel woorden hebben verschillende betekenissen; deze worden in de lijst door volgnummers van elkaar onderscheiden. Betekenisnuances duiden we aan door vervangers te scheiden met een puntkomma.

Oproep

Een lijst als deze is dynamisch – wekelijks kan men nieuwe Engelse woorden tegenkomen, maar duikt er ook wel ergens een mooie Nederlandse vervanger op. Ook zijn er woorden waarvoor wij nog geen bevredigende vervanger hebben kunnen vinden en die dus als ingang nog ontbreken; enkele van deze ‘probleemgevallen’ zijn achterin opgenomen. Wij nodigen iedereen van harte uit om Engelse woorden – al dan niet voorzien van een pakkend, volwaardig Nederlands alternatief – aan te dragen voor de volgende uitgave.

De redactie

@ *teken* [in netpostadres] per adres, apenstaart(je), bij

a *boriginal z.nw.* inheemse, inlander

abstract z.nw. uittreksel, samenvatting, excerpt

access z.nw. toegang

account z.nw. 1 rekening; 2 (internet)abonnement; toegangsrecht(en), autorisatiegegevens;

3 (vaste) klant, (vaste) cliënt, (vaste) opdrachtgever

accountability z.nw. (financiële) verantwoordelijkheid

accountant z.nw. ☀

accounts department z.nw. (afdeling) financiële administratie

ace z.nw. 1 [tennis] aas; 2 kei

a.c.-stroom/-spanning z.nw. wisselstroom/spanning

adapter z.nw. 1 omvormer, omzetter; laadstekker; 2 verloopstekker, koppelstukje

added value z.nw. toegevoegde waarde, meerwaarde

additive z.nw. 1 toevoegsel, toevoeging; 2 toevoegstof; 3 hulpstof

administration z.nw. regering

adult movie z.nw. pornofilm

advantage z.nw. voordeel

adventure z.nw. 1 avonturenspeel, ontdekkingspeel, speurspeel; 2 avontuur, avonturentocht

advertising z.nw. 1 reclame; 2 reclamebureau

advertising agency z.nw. reclamebureau

advertising manager z.nw. reclamechef, reclameleider

advertorial z.nw. artikeladvertentie, advertikel

afchecken ww. afvinken, afkruisen

aftersales z.nw. naverkoopdienst(en), nazorg

aftershave z.nw. scheerlotion, kinfris

aftersun z.nw. nazonmiddel

agency z.nw. 1 agentschap, kantoor, bureau; 2 afdeling; 3 orgaan

agreement z.nw. afspraak, overeenkomst, overeenstemming

airbag z.nw. veiligheidsballon, botsballon

airbrush z.nw. 1 fijnschilderspuit, spuitpenseel; retoucheerspuit; 2 spuitschilderwerk;

spuitretouche

airbrushen ww. spuitschilderen; spuitretoucheren

airconditioned b.nw. geklimatiseerd, met klimaatregeling

airconditioning z.nw. klimaatregeling

airline z.nw. 1 lucht(vaart)lijn; 2 luchtvaartmaatschappij

airmail z.nw. luchtpost

air marshal z.nw. vluchtbegeleider, vluchtbeveiliger

airport z.nw. luchthaven, vliegveld

airstrike z.nw. luchtaanval, bombardement

air traffic controller z.nw. luchtverkeersleider

alert z.nw. waarschuwing(ssignaal), alarm(bericht)

alien pred. buitenaards

alien *z.nw.* ruimtewezen, buitenaards wezen
all-in *b.nw.* alles inbegrepen
all in the game, it's ~ uitdr. dat hoort er(allemaal)bij, het hoort bij het spel
all-risk *b.nw.* met volledige dekking, volledig, geheel
all-riskverzekering *z.nw.* verzekering tegen alle risico's, totaalverzekering, volverzekering
allround *b.nw.* 1 [personen] veelzijdig, alomkundig, alkundig; 2 [zaken] veelzijdig
allrounder *z.nw.* 1 alleskunner, duizendpoot; 2 klassementsrijder
all-season *b.nw.* seizoenbestendig, seizoenvast, voor alle seizoenen
all terrain bike (atb) *z.nw.* terreinfiets
all-weather *b.nw.* weerbestendig, weervast, voor alle weersomstandigheden
amplifier *z.nw.* versterker
anchorman *z.nw.* 1 boegbeeld, gezicht, ankerman; 2 laatste loper, eindloper; 3 [touwtrekken] ankerman
anyhow *bw.* hoe dan ook
anyway *bw.* hoe dan ook, in elk geval, hoe het ook zij
appeal *z.nw.* aantrekkingskracht, aantrekkelijkheid
appetizer *z.nw.* 1 smaakmaker(tje); aperitief(je); 2 opwarmertje
approach *z.nw.* benadering, benaderingswijze, aanpak
aquaplanen *ww.* waterslippen
aquaplaning *z.nw.* waterslip, watergladheid
area manager *z.nw.* districtshoofd, regioleider, rayonchef
area salesmanager *z.nw.* districtsverkoop leider, regionaal verkoop leider
art director *z.nw.* hoofd vormgeving
artificial intelligence *z.nw.* kunstmatige intelligentie, artificiële intelligentie (AI)
artist *z.nw.* kunstenaar
artwork *z.nw.* 1 kunstwerk; 2 grafische vormgeving, grafisch ontwerp; artistieke vormgeving, kunstzinnige vormgeving; 3 beeldmateriaal, afbeeldingen, illustraties
asap *bw./afk.* z.s.m.
assessment *z.nw.* 1 geschiktheidstest, profieltoets, geschiktheidsonderzoek; 2 taxatie
at *uitdr.* [in netpostadres] per adres, apenstaart(je), bij
at random *bw.* willekeurig, aselect
attachment *z.nw.* 1 bijlage; 2 [ICT] aanhangsel
audiorack *z.nw.* geluidstoren, stereotoren
audiovisual *b.nw.* audiovisueel, beeld-geluid-
audiovisual *z.nw.* beeld-geluidpresentatie, audiovisuele presentatie
audit *z.nw.* (bedrijfs-, veiligheids-, enz.)doorlichting, inspectie, controle
auditen *ww.* (bedrijf) doorlichten
auditor *z.nw.* doorlichter, inspecteur, controleur
automation, automatization *z.nw.* automatisering
availability *z.nw.* [ICT] beschikbaarheid
award *z.nw.* onderscheiding, prijs
awareness *z.nw.* bewustwording, besef, bewustzijn

Baby *z.nw.* ☀

babyblues *z.nw.* kraamvrouwentranen

babyboom z.nw. geboortegolf
babyshower z.nw. 1 buikfuif, buikborrel; 2 luiierfuif, kraamfeest
babysitten z.nw. oppassen
babysit(ter) z.nw. (kinder)oppas
bachelor z.nw. vrijgezel
Bachelor z.nw. ☼ baccalaureus
bacheloropleiding z.nw. ☼ baccalaureaatsopleiding
bachelor's z.nw. ☼ baccalaureaat(sopleiding)
Bachelor's degree z.nw. ☼ baccalaureaat(sdiploma)
bachelor's party z.nw. vrijgezellenfeest, hengstenbal
back z.nw. verdediger, achter(hoede)speler
backbencher z.nw. achterbanklid, (tweede)kamerhuis
backbone z.nw. 1 ruggengraat; 2 kernnetwerk, hoofdnet, basisnetwerk
backhand z.nw. achterhand
backing z.nw. 1 ondersteuning, (ruggen)steun; 2 begeleiding, achtergrondzang; 3 (financiële) dekking; 4 medestanders, achterban
back-issue z.nw. eerder nummer, voorgaand nummer
back office z.nw. binnenkantoor, kernkantoor, (kantoor) interne verwerking
backpack z.nw. rugzak
backpacker z.nw. rugzaktoerist, trekker
back-service z.nw. naleveringsmogelijkheid
backslash z.nw. terugschrap
back-up z.nw. 1 ruggensteun; 2 [ICT] reservekopie; 3 reservesysteem
back-uppen ww. veiligstellen, een reservekopie maken
bad guy z.nw. schurk, slechterik, snoodaard
badge z.nw. 1 naamkaartje; 2 speldje, penning, insigne; 3 onderscheidingsteken, embleem; 4 legitimatiepasje, legitimatiekaartje; 5 identificatiepas(je), personeelspas(je), toegangspas(je)
bake-offproduct z.nw. afbakproduct
bakery z.nw. bakkerij, bakker, bakkerswinkel
balance of power z.nw. machtsevenwicht
ballad z.nw. ballade, gevoelslied
ballpoint z.nw. balpen
bandrecorder z.nw. bandopnemer, bandspeler, bandopnameapparaat
banner z.nw. webwimpel, webvertentie
bar z.nw. 1 ☼ toog, tapkast; café, kroeg; 2 stang, staaf; 3 (snoep-, chocolade-, enz.)reep
barbecue z.nw. 1 (houtschool)rooster, braadrooster; 2 roosterfeest, braai; 3 geroosterd vlees, aan het spit
barcode z.nw. streepjescode
barebacking z.nw. Griekse roulette
barkeeper z.nw. 1 kastelein, kroegbaas, caféhouder; 2 barman, barvrouw
baseball z.nw. honkbal
baseline z.nw. achterlijn
batch z.nw. 1 [ICT] bundel, partij; 2 [goederen] partij, lading, stapel
battledress z.nw. gevechtspak, gevechtstenuue, gevechtsskleding
beachparty z.nw. strandfeest

beach soccer z.nw. strandvoetbal
beachvolleybal z.nw. strandvolleybal
beamer z.nw. videoprojector, schermbeeldprojector, computerprojector
beanbag z.nw. klapkogel
beans, kidney ~ z.nw. nierbonen
beauty z.nw. schoonheid, parel, pracht(-)
beautycase z.nw. toiletkoffertje, opmaakkoffertje
beauty contest z.nw. schoonheidswedstrijd
beautyfarm z.nw. schoonheidshoeve, schoonheidsboerderij
beautymilk z.nw. schoonheidsmelk
beautyparlor z.nw. schoonheidssalon, schoonheidsinstituut
beautysleep z.nw. schoonheidsslaapje
bed & breakfast (B&B) z.nw. logies & ontbijt (L&O)
beertender z.nw. thuishap
benchmark z.nw. ijkpunt, referentiepunt
benchmarking z.nw. vergelijking, ijking
benchmark program z.nw. ijkprogramma, ijkplan, evaluatieprogramma
benefit of the doubt *uitdr.* voordeel van de twijfel
best buy z.nw. beste koop
best of five z.nw. drie van vijf
best of three z.nw. twee van drie
bestseller z.nw. 1 verkoopsucces, succes(boek, -artikel, -product); 2 successchrijver
bible belt z.nw. bijbelgebied, zwartekousenband ☺, geloofsgordel
big bag z.nw. transportzak, vervoerszak
big bang z.nw. oerknal
Big Brother z.nw. Grote Broer
bike z.nw. fiets
biken ww. fietsen
bike shop z.nw. fietsenwinkel
billboard z.nw. reclamebord
billing z.nw. (het) declareren, facturering
bin z.nw. vuilnisbak, bak
birdwatchen ww. vogels observeren, vogelen
birthmark z.nw. moedervlek
bitch z.nw. feeks, krenge (van een wijf), teef
black box z.nw. [luchtvr.; alg.] zwarte doos
blackmail z.nw. 1 chantage, afdreiging; 2 afpersing
blackmailen ww. 1 chanteren, afdreigen; 2 afpersen
black-out z.nw. 1 verstandsverduistering; 2 storing, uitval
black spot z.nw. risicoplek, onheilsplek, [form.] verkeersongevallenconcentratie (VOC)
black tie z.nw. avondkleding
blind date z.nw. blind afspraakje, blinde afspraak
blooper z.nw. flater, misser
blowen ww. ☀
blower z.nw. 1 ventilator, (mechanische) waaier, aanjager; 2 heteluchtkanon; 3 (vuil)blazer; 4 [auto] aanjager; 5 wietroker, henneproker

blow(tje) z.nw. 1 hijs, trekje, wiethijs; 2 (wiet)peuk, kneiterpeuk, hasjsjekkje
blow-up z.nw. 1 (uit)vergroting, detailvergroting; 2 opblazing, vergroting
blueprint z.nw. blauwdruk, ontwerp, plan
board z.nw. 1 bestuur, directie, college, (-)raad, commissie; 2 (hout)vezelplaat; 3 plank
boardingpass z.nw. instapkaart
boardroom z.nw. bestuurskamer, directiekamer
body in samenst. lijf(s)-, lichaams-
body z.nw. 1 lichaam; 2 stevigheid, inhoud, diepgang; (*body hebben*) stevig zijn, krachtig zijn; 3 lijfje; 4 [netpostbericht] romptekst, inhoud; 5 broodtekst; 6 camerahuis
body-art z.nw. lichaamskunst, lijfkunst
bodybag z.nw. lijfzak, lijkhoes
bodybuilder z.nw. 1 spierkweker; 2 kleerkast, krachtpatser
bodybuilding z.nw. spierontwikkeling, spiercultuur, kluitenwasserij ☺
bodycare z.nw. lichaamsverzorging
bodycheck z.nw. 1 (algehele) medische controle, ALO (Algeheel Lichamelijk Onderzoek), gezondheidstest; 2 [sport] ramstoot
bodyguard z.nw. 1 lijfwacht, persoonsbeveiliger; 2 uitsmijter
body hebben uitdr. stevig zijn, krachtig zijn
bodylanguage z.nw. lichaamstaal
bodylotion z.nw. verzorgingsmelk, huidmelk
bodymilk z.nw. verzorgingsmelk, huidmelk
bodypainting z.nw. lijfschildering, lichaamsschildering
bodystocking z.nw. onderpakje, onderal, romper
bodysuit z.nw. strakpak, strakka
bodywarmer z.nw. rompwarmmer
boiler z.nw. warmwaterketel, warmwatervat, warmwatertoestel
bold b.nw. [typografie] vet
boobytrap z.nw. valstrikmijn, valstrikbom, sluikbom
booklet z.nw. (cd-)boekje
bookmaker z.nw. wedmakelaar
bookmark z.nw. favoriet, bladwijzer
boom z.nw. 1 explosieve groei, hoogconjunctuur, hausse; 2 bliksemstijging
boomen ww. explosief groeien, groeien als kool
booming business z.nw. bloeiende handel, hoogtijhandel, groeihandel
boomtown z.nw. groeistad, groeistuiptad
booster z.nw. 1 herhalingsinenting, herhalingsvaccinatie, herhalingsprik; 2 (radio)versterker
boot z.nw. laars(je)
bootdiskette z.nw. opstartdiskette, opstartschijfje
booten ww. opstarten
bootfile z.nw. opstartbestand, opstartprogramma
bootie z.nw. enkellaars(je)
bootsector z.nw. opstartsector
borstcrawl z.nw. borstslag
bottleneck z.nw. 1 struikelblok, breekpunt, knelpunt; 2 [verkeer] flessenhals; 3 [gitaar] flessenhals
bottom-line z.nw. 1 ondergrens; 2 waar het op neerkomt , essentie

bottom-up *bw.* 1 van onderop; 2 inductief

box *z.nw.* 1 doos, bak, pak, kist; 2 luidspreker, luidsprekerkast(je); 3 kinderkamer [in ziekenhuis]; lighok, kot; paardenstalling, paardenhok; autohok; berghok, berging; 4 ☀ *in betekenis babybox (meubel)*; 5 loge; 6 hoekje, (café-, bar)nis; 7 [ICT] babbelhok; 8 postvak (je), postbak(je); postbus; 9 dooscamera

boxershort *z.nw.* bokser(s)broek

boxspring *z.nw.* springveerbed

braindrain *z.nw.* intellectvlucht, kennisvlucht, breintrein ☺

brainpark *z.nw.* kennispark

brains *z.nw.* hersens

brainstormen *ww.* breinstoeien, breinstormen, ideespuien

braintrust *z.nw.* adviesraad, adviescommissie

brainwash *z.nw.* hersenspoeling

brainwashen *ww.* hersenspoelen

brainwave *z.nw.* ingeving, inval, hersenfonkel

brand *z.nw.* merk, merknaam

branden *ww.* merkontwikkelen, merkbevorderen, vermerken

branding *z.nw.* merkontwikkeling, merkbevordering, (het) vermerken

break *z.nw.* 1 pauze, onderbreking, rust; 2 combinatiewagen, combi; 3 [tennis] breek, doorbreking

breakdown *z.nw.* 1 (zenuw)instorting, (zenuw)inzinking; 2 storing, panne, defect; 3 [elektriciteit] doorslag; 4 [biochemie] afbraak; 5 uitsplitsing, analyse, specificatie

breaken *ww.* breken

break-even *bw.* quitte, in evenwicht, kostenneutraal

break-even-point *z.nw.* omslagpunt, evenwichtspunt, rentabiliteitsdrempel

breakfastparty *z.nw.* ontbijtfeest

breakpoint *z.nw.* [tennis] breekpunt, breekkans

briefen *ww.* instrueren, inlichten

briefing *z.nw.* 1 instructiebijeenkomst, instructiegesprek; 2 instructiezitting, informatiebijeenkomst; 3 (laatste) instructies, (laatste) aanwijzingen

broker *z.nw.* (effecten)makelaar

brownie *z.nw.* bruintje

browsen *ww.* webverkennen

browser *z.nw.* webverkenner, bladerprogramma

brunch *z.nw.* ontbijtlunch, lunchontbijt, groot ontbijt

brush *z.nw.* kwast, penseel; borstel

bubble *z.nw.* zeepbel, (lucht)bel

bucketseat *z.nw.* kuipstoel

buddy *z.nw.* maatje, makker

budget *b.nw./in samenst.* voordeel-, voordelig, goedkoop

budget *z.nw.* besteedbedrag, (beschikbare) middelen, financiële mogelijkheden

budgetteren *ww.* in een/de begroting opnemen, begroten

bug *z.nw.* 1 [ICT] (programma)fout(je), kink, weeffout; 2 verborgen microfoon(tje), af luisterapparaatje

buggy *z.nw.* 1 vouwwandelwagen, wandelwagentje, lichte wandelwagen; 2 (open) zelfbouwwagen

bulk *in samenst.* stort-
bulk *z.nw.* 1 grootste deel, gros; 2 (scheeps)lading, onverpakte lading
bulkcarrier *z.nw.* stortgoedschip, massagoedschip
bulkgoed *z.nw.* stortgoed, massagoed
bulk, in ~ *bw.* los gestort, onverpakt
bulldozer *z.nw.* 1 grondschiuiver; 2 [fig.] stoomwals
bullshit! *uitroep* lulkoek!, kletskoek!, gelul!
bungalow *z.nw.* ☀
bungeejump *z.nw.* elastieksprong, bungelsprong
bungeejumpen *ww.* elastiekspringen, bungelspringen
burned-out, burn-out *b.nw.* opgebrand
burn-out *z.nw.* opgebrandheid, opbrandsyndroom, opgebrand
business as usual *z.nw.* (over tot) de orde van de dag, alsof er niets gebeurd is
business, booming ~ *z.nw.* bloeiende handel, hoogtijhandel, groeihandel
business class *z.nw.* zakenklasse
business park *z.nw.* bedrijvenpark
businessplan *z.nw.* ondernemingsplan
business seat *z.nw.* zakenstoel, zakenplaats
busy *b.nw.* bezig, druk (bezig)
button *z.nw.* 1 [ICT] (klik)knop(je); 2 ζ demospeld, aandachtsspeld
buxedo *z.nw.* tuinbroek
buzzer *z.nw.* 1 sirene, fabrieksfluit, zoemer; 2 pieper, zoemer
bye *uitroep* dáág, tot ziens
bye *z.nw.* vrije ronde
bye, een ~ **hebben** *ww.* een ronde vrij hebben, (een ronde) vrij zijn
bypass *z.nw.* 1 (ader)omleiding; 2 rondweg, omleiding

Cabin *z.nw.* (scheeps)hut, cabine

callcenter *z.nw.* 1 belbalie [wordt gebeld]; 2 belbureau [belt zelf]
callgirl *z.nw.* luxeprostituee/luxehoer, belprostituee/belhoer, beldel ☺
cameo *z.nw.* glimprol, flitsrol, camee
camera-ready *b.nw.* cameraklaar, productieklaar
camp *b.nw.* modekitscherig
camp *z.nw.* modekitsch
camper *z.nw.* kampeerbus, kampeerwagen
camping *z.nw.* kampeerterrein, kampeerplaats
canal parade *z.nw.* grachtenparade
cancelen *ww.* 1 [voorstelling] afgelasten, [vlucht] annuleren, [afspraak] afzeggen; 2 [ICT] afbreken, annuleren
candid camera *z.nw.* verborgen camera
candy *z.nw.* snoep
candybar *z.nw.* (snoep)reep
canvassen *ww.* stemmenwerven, stemmenjagen
canvasser *z.nw.* stemwerver, stemmenjager
canyoning *z.nw./ww.* (het) klooftochten

cap z.nw. 1 (ruiter-, honkbal)pet; (verpleegsters)kapje; 2 interlandhemd
captain z.nw. 1 aanvoerder; 2 gezagvoerder
captain of industry z.nw. grootindustrieel, bedrijfstopman/bedrijfstopvrouw [mv. bedrijfstopmensen]
card z.nw. kaart, pasje
care z.nw. zorg, verzorging
Caribbean z.nw. 1 Caraïbisch gebied, Caraïben; 2 Caraïbische Zee
carkit z.nw. autopakket, rij-en-bel-pakket, autotelefoonsysteem (ATS); (auto)telefoonhouder, autotelefoonbakje
carpet cleaning z.nw. tapijtreiniging
carpoolen ww. ritdelen
carpooler z.nw. ritdeler
carport z.nw. autoafdak, autoluifel
cartridge z.nw. [geweer] patroon, [printer] inktpatroon
carwash z.nw. wasstraat
case z.nw. praktijkgeval, praktijksituatie, gevalsbeschrijving
case-history z.nw. 1 [alg.] voorgeschiedenis; 2 [med.] voorgeschiedenis, ziektegeschiedenis
caseload z.nw. werklust, taaklast
casestudy z.nw. praktijkstudie, praktijkonderzoek, gevalsanalyse
cash b.nw. contant
cash z.nw. contanten, contant geld
cash cow z.nw. (financiële) melkkoe
cashen ww. verzilveren, incasseren
cashflow z.nw. kasstroom
cashflow management z.nw. kasstroombeheer
cashtronaut z.nw. ruimtetoerist
cassetterecorder z.nw. cassetteopnemer, cassettespeler, cassetteopnameapparaat
cast z.nw. 1 rolbezetting; 2 spelersgroep
casten ww. (acteurs) selecteren, (spelers) werven
casting z.nw. acteursselectie, rolbezetting
castingbureau z.nw. (acteurs)selectiebureau, acteursbank
casting director z.nw. hoofd acteursselectie
casual b.nw. informeel, quasi-nonchalant
casual wear z.nw. informele kleding, vrijetijdskleding
catch-as-catch-can z.nw. (het) vrij worstelen
catchen ww. 1 achtervangen, achtervanger zijn; 2 vrij worstelen
catcher z.nw. 1 achtervanger; 2 vrij-worstelaar
cateraar z.nw. spijzenier, maaltijdverzorger
catering z.nw. 1 spijzenij, maaltijdverzorging, proviandering; 2 eten en drinken
catwalk z.nw. 1 paradepad, plankier, passerel; looppodium, uitloper; 2 modelloopje, kattenloopje; 3 gangpad
cd-box z.nw. cd-doos
cd-rewriter z.nw. cd-herbrander, cd-herschrijver
cd-writer z.nw. cd-brander, cd-schrijver
celeb(rity) z.nw. beroemdheid
center z.nw. middelpunt, centrum

center *in samenst.* (winkel-, zaken-, sport-, enz.)centrum, -instelling, -instituut, -bureau
center court *z.nw.* [tennis] hoofdbaan
chain *z.nw.* keten, winkelketen
challenge *z.nw.* uitdaging
chart *z.nw.* 1 hitparade, hitlijst; 2 grafiek; tabel; schema
charter *z.nw.* 1 oorkonde, privilege; 2 handvest; 3 statuten, akte van oprichting;
4 bevrachtingsovereenkomst; 5 scheepsbouwbestek
charteren *ww.* 1 (in-, af)huren, bevrachten; 2 inschakelen, optrommelen, regelen
chartermaatschappij *z.nw.* huurvluchtmaatschappij, huurvlieger
charter(vliegtuig) *z.nw.* (in-, af)huurvliegtuig
charter(vlucht) *z.nw.* (in-, af)huurvlucht, contractvlucht
chatbox *z.nw.* 1 babbellijn, babbelhok; 2 babbelstek, webbelstek
chatroom *z.nw.* babbelstek, webbelstek
chatten *ww.* webkletsen, webbelen
check *z.nw.* controle
checken *ww.* 1 controleren, nakijken, nazien; 2 afvinken
check it out *uitdr.* ga kijken, kijk of het wat is, ga d'r op af; gaat dat zien
checklist *z.nw.* 1 controlelijst, (af)vinklijst; 2 paklijst
checkpoint *z.nw.* controlepost
checks and balances *z.nw.* machtsbestel, machtsevenwicht, evenwicht door tegenwicht
cheerleader *z.nw.* voorjuich(st)er, opzwe(e)p(st)er
cheers *uitroep* proost, (op je) gezondheid
cheeseburger *z.nw.* kaasburger
cheeta *z.nw.* jachtluipaard
cherrytomaat *z.nw.* kerstomaat, krieltomaat
chewing gum *z.nw.* kauwgom
chicken *z.nw.* 1 kip; 2 bangerik
chickenburger *z.nw.* kipburger
chief *z.nw.* opperhoofd
chillen *ww.* genieten
chill-out *z.nw.* afkoelruimte, afmakruimte
chill-outen *ww.* afkoelen, afmakken
Chinatown *z.nw.* Chinese wijk
chip *z.nw.* 1 flinterschakeling, microschakeling; 2 ☀ *in betekenis halfgeleider*; 3 ☀ *in betekenis zoutje*
chipcard *z.nw.* chipkaart
chippen *ww.* 1 [voetbal, golf] opwippen, lepelen, stiften; 2 ☀ *in betekenis met chipknip betalen*; 3 ☀ *in betekenis van een chip voorzien*
chippendale *z.nw.* ¶
chocolate *z.nw.* chocola(de)
chopstick *z.nw.* (eet)stokje
Christmas *z.nw.* Kerstmis, Kerst
Christmasfair *z.nw.* kerstmarkt
Christmas-service *z.nw.* kerstdienst, kerstmis
-City *in samenst.* -Stad [bijv. Mexico-Stad]
city *z.nw.* binnenstad, stadshart

citybike *z.nw.* stadsfiets
citybin *z.nw.* binnenstadbak
citybus *z.nw.* (binnen)stadbus
civil society *z.nw.* maatschappelijk middenveld
claim *z.nw.* 1 aanspraak; vordering, eis; 2 stelling, bewering; 3 voorkeur(s)recht, optie;
4 (mijn)concessie, mijnrecht
claimen *ww.* 1 aanspraak maken op; vorderen, (op)eisen; 2 beweren, pretenderen, stellen;
3 reserveren
clan *z.nw.* 1 geslacht, stam; 2 familie(kliek)
clash *z.nw.* conflict, botsing, aanvaring
clashen *ww.* botsen, in conflict raken
classic *b.nw.* klassiek, traditioneel, tijdloos
classic *z.nw.* klassieker
clause *z.nw.* bepaling, clausule
clean *b.nw.* 1 schoon, helder, [pred.] netjes; 2 [roesmiddelen] schoon, [alcohol] droog;
3 steriel, strak, koel; 4 schoon, stralingsvrij; 5 zakelijk
cleanen *ww.* schoonmaken, reinigen
cleaner *z.nw.* 1 schoonmaakmiddel, reiniger; 2 schoonma(a)k(st)er
cleaning *z.nw.* schoonmaak(-), schoonmaakbedrijf
cleansing cloth *z.nw.* reinigingsdoekje
cleansing milk *z.nw.* reinigingsmelk
clever *b.nw.* 1 [personen] slim, gis, kien; 2 [zaken] slim, uitgekiend, vernuftig
cliffhanger *z.nw.* kluisterscène, leuninggrijper, ademstokker
clinch, in de ~ gaan *ww.* 1 de strijd aangaan; 2 [boksen] lijf aan lijf staan
clinch, in de ~ liggen *ww.* het aan de stok hebben, overhoop liggen, ruzie hebben
clip *z.nw.* 1 klem, beugel, knijper; 2 (bevestigings)klem; 3 sierspeld, sierklem(metje);
4 popvideo
clipboard *z.nw.* [ICT] klembord
close *b.nw./pred.* intiem, innig, hecht
close *bw./pred.* krap, op het nippertje, net aan
close finish *z.nw.* fotobinnenkomst, nek-aan-nekstrijd
closen *ww.* schuifelen, lijf-aan-lijfdansen, slijpen
close-up *z.nw.* dichtbij-opname, opname van dichtbij, detailopname
close-up, in ~ uitdr. van dichtbij, van nabij
clown *z.nw.* ☀
club *z.nw.* ☀ *in betekenis vereniging*
clue *z.nw.* aanwijzing, vingerwijzing
cluster *z.nw.* 1 groep; 2 sterrenhoop
clusteren *ww.* groeperen
coach *z.nw.* 1 mentor, begeleider; 2 oefenmeester, begeleider; 3 tweedeurswagen,
tweedeurs- [invullen: automerk]; 4 reisbus
coachen *ww.* 1 begeleiden; opleiden, ondersteunen; 2 (aan)sturen, geleiden; 3 [van een
sportploeg] ¶
coat *z.nw.* jas, mantel
coaten *ww.* 1 overdekken, van een laagje voorzien; 2 [optica] veredelen; ontspiegelen,
kleuren, anti-kraslaag

coating z.nw. beschermlaag(je)
cockpit z.nw. 1 [vliegtuig] pilotencabine, (piloten)koepel; 2 [boot] stuurkuip; 3 [sportauto] cabine, stuurkuip
-cocktail in samenst. ȷ -coupe
cocktail z.nw. 1 ȷ [drankje] harlekijn; 2 [fig.] mengelmoes, mengeling; 3 [med.] combi(natie) vaccin, mengvaccin; combinatietherapie
cocktail-party z.nw. ¶
cocktailprikker z.nw. hapjesprikker
cocoonen ww. zich inpoppen, huismussen
cocooning z.nw. inpopgedrag, huismusserij
coffee z.nw. koffie
coffeebar z.nw. koffiebar, koffiebalie
coffeecreamer z.nw. (koffie)melkpoeder
coffee pad z.nw. koffierondje, koffiepatroon, koffiebultje
coffeeshop z.nw. cannabiscafé, hasjtent
cold case z.nw. onopgeloste zaak, koude zaak, afgeschreven zaak
cold-caseteam z.nw. doorstartploeg, eenheid koude zaken, koudezakenploeg
cold turkey z.nw. 1 ontslavingsschok, ontwenningkater; 2 schokontslaving, kippenvelmethode
collect call z.nw. remboursgesprek, kosten-ontvanger-gesprek, bietsbelletje ☺
collector's item z.nw. verzamelaarsobject
colorfilm z.nw. kleurenfilm
column z.nw. cursiefje, vaste kolom
comeback z.nw. 1 terugkeer, weerkeer; 2 herstel, opleving
comedy z.nw. 1 komedie, klucht, blijspel; 2 komische serie, lachserie
comedyserie z.nw. komische serie, lachserie
coming man z.nw. rijzende ster, (aan)komende man
coming-out z.nw. (het) (ervoor) uitkomen, (het) uit de kast komen
commercial z.nw. 1 reclameboodschap, (reclame)spot(je); 2 reclamefilm(pje)
commitment z.nw. 1 betrokkenheid, verbondenheid; 2 toezegging; 3 merktrouw; 4 [ICT] vastlegging, toewijzing
committen, zich ~ ww. zich verplichten (tot), zich verbinden (aan)
common sense z.nw. gezond verstand, boerenverstand
community z.nw. cybergroep, cybergemeenschap
company z.nw. bedrijf, onderneming, maatschappij
compatible b.nw. 1 [alg.] verenigbaar, combineerbaar; 2 [ICT] combineerbaar, verenigbaar, uitwisselbaar
competitive edge z.nw. concurrentievoordeel
computer z.nw. ☼
concern z.nw. onderneming, maatschappij, (groot) bedrijf
condition z.nw. voorwaarde
conditioner z.nw. haarversteviger, crèmespoeling
confidentiality z.nw. vertrouwelijkheid
conflict of interests z.nw. belangenconflict, belangentegenstelling, botsing van belangen
consultancy z.nw. adviespraktijk
consultancybureau z.nw. adviesbureau
consultant z.nw. (extern) adviseur

container *z.nw.* 1 afvalbak, vuil(nis)bak; 2 laadbak, stortbak; 3 bak, pot, houder; 4 reservoir, (-)houder; 5 (diep)vrieskist, (diep)vrieskast

content *z.nw.* [ICT] inhoud

content manager *z.nw.* inhoudsbeheerder

content provider *z.nw.* inhoudsaanbieder

continuing story *z.nw.* 1 vervolgvverhaal, feuilleton; 2 gebed zonder end

controller *z.nw.* 1 (intern) financieel-economisch adviseur, bedrijfseconomisch adviseur; hoofd financiële administratie; 2 [apparaat] regelaar

controller, game ~ *z.nw.* spelbediener

convenience *z.nw.* gemak

convenience food(s) *z.nw.* kant-en-klaarmaaltijd(en), gemaksvvoeding

convenience store *z.nw.* gemakswinkel

convertible *z.nw.* 1 cabriolet; 2 converteerbare obligatie

cookie *z.nw.* traceerbestand, koekje, gluipertje, lange vinger ☺

cool *b.nw.* 1 onverstoortbaar, koelbloedig; 2 gaaf, vet

copier *z.nw.* kopieerapparaat, kopieermachine

copy *z.nw.* 1 kopij, tekst; 2 kopie, afschrift, afdruk; 3 exemplaar, nummer, afdruk

copyright *z.nw.* auteursrecht

copyshop *z.nw.* kopieerwinkel

copywriter *z.nw.* tekstschrjver

cordless *b.nw.* snoerloos

corebusiness *z.nw.* kernactiviteit(en)

corner *z.nw.* 1 hoekschop; hoekbal, hoekslag; hoekworp; 2 (-)hoek(je)

cornflakes *z.nw.* maïsvlokken, ontbijtvlokken

coronary-care-unit *z.nw.* hartbewaking, hartbewakingsafdeling

couch potato *z.nw.* bankbintje, buispieper, tv-verslaafde

countdown *z.nw.* (het) aftellen, aftelling, aftelprocedure

counter *z.nw.* 1 [sport; alg.] tegenaanval; 2 balie, toonbank; 3 [ICT] teller(tje)

counteren *ww.* 1 [alg.] in de tegenaanval gaan, terugslaan; 2 [sport] in de tegenaanval gaan, de tegenaanval inzetten

countermedewerker *z.nw.* baliemedewerker

counterpart *z.nw.* [persoon] tegenhanger, evenknie, [zaak] pendant

country code top-level domain (ccTLD) *z.nw.* landen(top)domein

court *z.nw.* (tennis-, squash)baan

cover *z.nw.* 1 omslag; 2 heruitvoering, herversolking, bewerking; 3 namaakproduct, namaak

coveren *ww.* 1 bestrijken, omvatten, beslaan; 2 bedekken, afdekken, dekken; 3 behandelen, verslaan; 4 verzoelen; 5 heruitvoeren, herversolken, bewerken

covergirl *z.nw.* hoezenpoes ☺, omslagmeisje

coverstory *z.nw.* omslagverhaal, omslagartikel

cowboy *z.nw.* ☼

crack *z.nw.* 1 kei, kraan, uitbinker; 2 kraakprogramma

cranberry *z.nw.* (Amerikaanse) veenbes, kraanbes

crap *z.nw.* rotzooi, troep, bagger

crash *z.nw.* 1 vliegtuigongeluk; (ernstige) botsing; 2 [ICT] (systeem)uitval, (computer)uitval, platgaan , vastlopen ; 3 beursval

crashen *ww.* 1 verongelukken, neerstorten, te pletter slaan; 2 [netwerk] platgaan,

[computer] vastlopen, [harde schijf] verongelukken; 3 bankroet gaan
crashtest z.nw. botsproef
crawl, crawlzweemen ww. ; borstslagzweemen
cream z.nw. room
creamer z.nw. (koffie)melkpoeder
credentials z.nw. staat van dienst, kwalificatie(s)
credit z.nw. 1 eer, lof, erkenning; 2 studiepunt
creditcard z.nw. kredietkaart
credits z.nw. 1 aftiteling, titelrol; 2 (speel)punten
creep z.nw. engerd, griezel
crew z.nw. 1 bemanning; 2 filmploeg
crisismanagement z.nw. crisisbeheer(sing), crisisaanpak
crispy b.nw. knapperig, krokant
cross(-country) z.nw. [alg.] terreinwedstrijd/-rit, [spec.] veldrit/veldloop
cross-country vliegen ww. [deltavliegsport] overlandvliegen
crossen ww. 1 scheuren, rossen; 2 ☀ in betekenis meedoen in een cross-country
cross-over b.nw./z.nw. (genre)oversteek, oversteek(muziek, -cd, -artiest)
cruise z.nw. luxevaart
cruise control z.nw. (automatische) snelheidsregeling, tempomaat
cruisen ww. 1 een luxevaart maken, luxevaren; 2 banen, op (mannen)jacht zijn;
3 pronkrijden, autoparaderen
cruiser z.nw. motorjacht, kruiser(tje)
cult z.nw. ☀
cup z.nw. 1 (wissel)beker; 2 beker(tje), kuipje
cupfinale z.nw. bekerfinale
cupholder z.nw. bekerhouder
cupmatch z.nw. bekerwedstrijd
custom design bw./in samenst. maatwerk , klantconform
customer z.nw. klant, abonnee, gebruiker
customer base z.nw. klantenbestand
customer care z.nw. klantenzorg, klantendienst
customer care service z.nw. afdeling klantenzorg, klantendienstafdeling
customer loyalty z.nw. klantenbinding, klantentrouw
customer service z.nw. klantendienst, klantenondersteuning
customized b.nw. aangepast
customizen ww. aanpassen, toesnijden
cut-and-paste uitdr. knippen en plakken, knip-en-plak
cutten ww. 1 knippen; 2 monteren, de montage doen
cyberjunk z.nw. internetverslaafde
cybersquatting z.nw. domeinkaping
cycletour z.nw. fietstocht

Dance chart z.nw. danslijst

danceparty z.nw. dansfeest

dancing z.nw. danstent, danszaal, dansgelegenheid

darkroom z.nw. 1 [fotografie] donkere kamer (doka); 2 [seks] donkere kamer, voorsruimte

dartboard z.nw. [sport] dartbord, [spel] pijltjesbord

darten ww. ☀

darts z.nw. [sport] (het) darten, [spel] (het) pijltjesgooien

dashboard z.nw. instrumentenpaneel

data z.nw. ☀ gegevens

database z.nw. gegevensbank, databank

datacasting z.nw. omroep-post

data minen ww. gegevensdelven, datadelven

data mining z.nw. gegevensdelving, datadelving

dataprocessing z.nw. gegevensverwerking, dataverwerking

data warehouse z.nw. gegevenspakhuis, dataveem

data warehousen ww. gegevens vemen, datavemen

date z.nw. 1 afspraak(je) [de afspraak]; 2 'afspraakje' [de persoon]

daten ww. uitgaan (met), afspraakjes hebben (met)

dating *in samenst.* contact-, koppel-

dating z.nw. relatiebemiddeling

daytime running lights z.nw. dagrijlichten, attentielichten, [form.] motorvoertuigverlichting
overdag (MVO)

d.c.-stroom/-spanning z.nw. gelijkstroom/spanning

deadline z.nw. 1 [kopij] aanlevertijd, sluitingstijd, aanleverdatum, sluitingsdatum; 2 [alg.]
tijdslimiet

deadlock z.nw. impasse, dood punt, patstelling

deal z.nw. 1 overeenkomst, transactie, akkoord; 2 akkoordje, compromis, afspraak;
3 handeltje

dealer z.nw. 1 autohandelaar, detailhandelaar; 2 (erkend) vertegenwoordiger;
3 narcoticahandelaar, handelaar in verdovende middelen, drugshandelaar;
4 effectenhandelaar

dean z.nw. decaan

debrieven ww. naspreken, verslag laten uitbrengen, uitklaren; nabespreken

debriefing z.nw. uitklaring; nabespreking, evaluatiebijeenkomst

decisionmaker z.nw. besluitvormer, beleidsbepaler

decoder z.nw. ontsleutelkastje, decodeerkastje

default bw. standaard

default z.nw. standaard(instelling, -waarde)

default value z.nw. standaardwaarde

delay z.nw. vertraging

deleten ww. wissen, verwijderen

delivery z.nw. (af)levering

deputy *in samenst.* 1 onder-, hulp-, adjunct-; 2 vice-, adjunct-, plaatsvervangend

derby z.nw. 1 stadsduel, streekduel; 2 garibaldi(hoed), bolhoed, dophoed

design *in samenst.* stijl-, ontwerp-

design z.nw. 1 vormgeving, ontwerp; 2 stijlontwerp, ontwerpkunst, gebruikskunst; 3 opzet,
plan

designer z.nw. (industrieel) vormgever, (industrieel) ontwerper

desk z.nw. 1 bureau, werktafel; 2 balie, loket

desk equipment z.nw. bureauapparatuur
desktop z.nw. 1 bureaublad, werkblad; 2 bureaucomputer, tafel-pc
desktoppublishing (dtp) z.nw. beeldschermopmaak, computeropmaak, digitale thuispublicatie (dtp)
detective z.nw. 1 speurder, rechercheur; 2 speurdersroman, speurdersverhaal
detergent z.nw. (af)wasmiddel, reinigingsmiddel, detergens
deuce z.nw. [tennis] gelijk
device z.nw. randapparatuur
diehard z.nw. 1 taaie, doorbijter, doorzetter, onverzettelijk persoon; 2 fanatiekeling
digit z.nw. 1 (binair) teken; 2 cijfer
digital rights management (DRM) z.nw. digitaal rechtenbeheer
dinnerparty z.nw. dinerfeest
directive z.nw. [jur.] richtlijn
direct mail z.nw. postreclame, persoonlijk gerichte reclame
direct marketing z.nw. directe klantenbenadering
director's cut z.nw. regisseursversie
directory z.nw. 1 index, inhoudstabel, map; 2 index, register
disclaimer z.nw. vrijwaringsclausule, aansprakelijkheidsbeperker
discount z.nw. korting
disk z.nw. schijf(je), diskette
diskdrive z.nw. schijfstation, diskettestation
diskette z.nw. ☀ schijf(je)
dispenser z.nw. doseerverpakking, doseerflesje
display z.nw. 1 afleesvenster(tje), schermpje; 2 uitstalling; uitstalrek, standaard; kopstelling; 3 lichtkrant, loopletterbalk
disposable b.nw. wegwerp-
disposable z.nw. wegwerpartikel
distance selling z.nw. verkoop op afstand
do as the locals do uitdr. volg de plaatselijke gewoontes, doe zoals de plaatselijke bevolking doet
domain z.nw. domein
domaingrabber z.nw. domeinkaper
domaingrabbing z.nw. (het) domeinkapen, domeinkaping
domainname z.nw. domeinnaam
domainsquatting z.nw. (het) domeinkapen, domeinkaping
doodle z.nw. droedel, krabbel(tekeningetje)
dope z.nw. 1 pepmiddel, pepstof, stimulerend(e) middel(en); 2 toevoeging, bijmengsel, additief
doping z.nw. 1 pepmiddel, pepstof, stimulerend(e) middel(en); 2 pepstofgebruik, pepstoftoediening, gebruik van stimulerende middelen
do's and don'ts uitdr. gedragsregels, mores, moet- en mijdregels
dotcom in samenst. webhandel-, puntcom-
dotcommalaise z.nw. puntkommerkewel
dotcommer z.nw. webbedrijf, puntcombedrijf, webhandelaar
double bind z.nw. [psychologie] dubbele binding
double-breasted b.nw. dubbelknoops, dubbelrijs, met twee rijen knopen

doublefaced *b.nw.* dubbelzijdig
dovetailing *z.nw.* (het) zwaluwstaarten, (het) laten samenvallen
down *b.nw.* 1 terneergeslagen, gedeprimeerd, depri; 2 [netwerk] plat; 3 [boksen] neergegaan
downloaden *ww.* binnenhalen, ophalen
downshiften *ww.* gas terugnemen, terugschakelen, onthaasten
downsizen *ww.* afslanken, inkrimpen
down to earth *b.nw.* nuchter, met beide benen op de grond
draft *z.nw.* concept, ontwerp, kladversie
dragline *z.nw.* sleepschop, sleepgraver, trekgraver
drain *z.nw.* 1 ontwateringsbuis, draineerbuis, afvoer(buis); 2 afvoerbuisje, afvoerslang
drainen *ww.* ontwateren, draineren
drawback *z.nw.* nadeel, bezwaar, schaduwzijde
dreadlocks *z.nw.* rastavlechten, rastakapsel, kroesvlechten
dreamcatcher *z.nw.* dromenvanger
dreamteam *z.nw.* droomploeg
dress *z.nw.* kleding, kledij, pak
dresscode *z.nw.* 1 kledingvoorschrift, voorkeurskleding; 2 kledingconventie
dressing *z.nw.* slasprenkel, aanmaaksaus(je), deksaus
drink *z.nw.* 1 drankje; 2 drank
drive (disk~) *z.nw.* (schijf)station
drive *z.nw.* 1 gedrevenheid, bezieling, enthousiasme; 2 (innerlijke) drang, drift, gedrevenheid; 3 drijfveer, motivatie; 4 lage bal; 5 (bridge)toernooi
drive-in *in samenst.* inrij-, auto-
driver *z.nw.* stuurprogramma
drive-thru *in samenst.* doorrij-, autoloket-
drop-out *z.nw.* 1 mislukking, uitvaller; 2 eenzaat, zelfkanter; 3 [luchtv.] uitvaller; 4 volumeval; 5 stroomonderbreking, spanningsval; 6 leesfout, leesmisser
drop-outs *z.nw.* uitval
droppen *ww.* 1 afwerpen, uitwerpen; 2 afzetten; 3 [in een functie] neerzetten, parachuteren; 4 laten vallen, ophouden met; 5 achterlaten, afleveren, afgeven
dropping *z.nw.* 1 afworp, uitworp; 2 nachtspeurtocht, afzetspel
dropout *z.nw.* valbal
drug(s) *z.nw.* ☼ roesmiddel(en), narcotica, verdovend(e) middel(en)
drugsdealer *z.nw.* narcoticahandelaar, handelaar in verdovende middelen, drugshandelaar
drugrunner *z.nw.* 1 gebruikersronselaar, gebruikerswerper; 2 narcokoerier, drugskoerier
drugstore *z.nw.* superdrogist(erij)
drum *z.nw.* 1 vat; 2 trommel
drums *z.nw.* slagwerk
drumstick *z.nw.* 1 kippenpootje, kippenboutje; 2 (trommel)stok
drycleaning *z.nw.* stomerij
dug-out *z.nw.* 1 spelersbank; 2 boomstamkano
dummy *z.nw.* 1 (buiksprekers)pop; (proef)pop, testpop; (etalage)pop, paspop; 2 blank (exemplaar), model; 3 [bridge] blinde; 4 stroman; 5 figurant; 6 domkop, uilskuiken, sufferd
dump *z.nw.* [ICT] (systeem)kopie, schijfkopie
dumpen *ww.* 1 plempen; 2 storten, lozen, afdanken, wegwerpen; 3 onderaanbieden, verramsjen, (markt)plempen; 4 de bons geven, laten vallen, afdanken

duster *z.nw.* 1 ochtendjas; 2 stofjas
dutch courage *z.nw.* jenevermoed
duty-free *b.nw.* belastingvrij

Early warning system *z.nw.* vroegsignaleringsstelsel, vroegalarmsysteem

easy *b.nw.* 1 simpel, makkelijk, eenvoudig; 2 rustig, kalm, ontspannen; 3 meegaand

easy does it *uitdr.* rustig aan (dan breekt het lijntje niet)

easy listening *z.nw.* gemaksmuziek, kabbelmuziek

easy opener *z.nw.* gemakssluiting

easy rider *z.nw.* (baby)(draag)buidel

e-banking *z.nw.* e-bankieren, telebankieren, netbankieren

e-business *z.nw.* webhandel, e-handel

e-commerce *z.nw.* webhandel, e-handel, elektronisch zakendoen

economy class *z.nw.* toeristenklasse

editen *ww.* 1 [alg.] bewerken; 2 [tekst] redigeren; 3 [ICT] bewerken; 4 [film] monteren

editing *z.nw.* 1 [alg.] bewerking; 2 [tekst] redactie; 3 [ICT] bewerking; 4 [film] montage

editor *z.nw.* 1 [alg.] bewerker; 2 [tekst] redacteur; 3 [ICT] (-)bewerker; 4 [ICT]

tekstprogramma; 5 [film] medewerker montage

editorial *z.nw.* 1 van de redactie, ten geleide; 2 redactioneel hoofdartikel/

commentaar, redactioneel

educated guess *z.nw.* beredeneerde gok, ervaringsinschatting, gefundeerde schatting

edutainment *z.nw.* educamusement, leervermaak

efficiency *z.nw.* doelmatigheid

effort *z.nw.* inspanning, moeite

eighties *z.nw.* jaren tachtig

e-learning *z.nw.* (het) teleleren, i-studie, webonderwijs

electronic banking *z.nw.* elektronisch bankieren, telebankieren

electronic commerce *z.nw.* webhandel, elektronische handel, elektronisch zakendoen

electronic mail *z.nw.* netpost, elektronische post

electronics *z.nw.* elektronica

e-mail *z.nw.* 1 netpost, e-post; 2 netbericht, e-bericht

e-mailadres *z.nw.* net(post)adres, e-(post)adres

e-mailen *ww.* netposten, e-posten

e-mailtje *z.nw.* (net)berichtje

embedded *b.nw.* ingebed, ingekapseld, ingelijfd

embedded journalist *z.nw.* ingebedde verslaggever, ingekapselde verslaggever, ingelijfde verslaggever

emergency *z.nw.* noodgeval; spoedgeval

emergency exit *z.nw.* nooduitgang

emoticon *z.nw.* gevoelsteken, emotie, smeltje

employability *z.nw.* inzetbaarheid, emplooibaarheid

empowered *b.nw.* mondig (gemaakt), geëmancipeerd

empowerment *z.nw.* mondigmaking, emancipatie

end user *z.nw.* eindgebruiker

energy *z.nw.* energie, kracht

energysaving *b.nw.* energiebesparend, energiezuinig
enter *z.nw.* invoer(toets)
enteren *ww.* invoeren, ingeven
entertainen *ww.* amuseren, vermaken, onderhouden
entertainer *z.nw.* 1 ; vermaakartiest, amusementsartiest; 2 animator, gangmaker
entertainment *z.nw.* amusement, vermaak
equipment *z.nw.* uitrusting, apparatuur, gereedschap
erasen *ww.* wissen, verwijderen
error *z.nw.* fout
error(melding) *z.nw.* foutmelding
escape *z.nw.* 1 uitvlucht, ontsnappingsmogelijkheid, uitweg; 2 [ICT] ontsnappingstoets, afbreken, afbreektoets
escapen *ww.* [ICT] afbreken, ontsnappen
escort *z.nw.* escorte, gezelschap
escortboy *z.nw.* gezelschapsjongen, gezel
escortlady *z.nw.* gezelschapsdame, gezelle
escortservice *z.nw.* 1 escortdienst, gezelschapsdienst; 2 escortebureau, gezelschapsbureau
e-shop *z.nw.* webwinkel, netwinkel
essay *z.nw.* (korte) verhandeling, (letterkundig) opstel, proeve
establishment *z.nw.* 1 gevestigde orde, (heersend) bestel; 2 heersende klasse, leidende klasse
estimate *z.nw.* raming, schatting
e-tailen *ww.* webwinkelieren, (inter)netwinkelieren
e-tailer *z.nw.* webwinkelier, internetwinkelier
event *z.nw.* 1 gebeurtenis, evenement, manifestatie; 2 [ICT] gebeurtenis
evergreen *z.nw.* klassieker, gouwe ouwe
executable *z.nw.* uitvoerbaar bestand
executive class *z.nw.* zakenklasse
exit *z.nw.* uitgang, uit
exit-interview, exitgesprek *z.nw.* 1 ontslaggesprek; 2 uitstroomgesprek
exitpoll *z.nw.* stembuspeiling, uitgangspeiling
exit zijn *ww.* eruit liggen; uit (de mode) zijn, verleden tijd zijn
expat(riate) *z.nw.* 1 uitlandige; 2 vluchteling, (ver)banneling, ontheemde
expertise *z.nw.* 1 deskundigheid, kennis (en ervaring); 2 deskundig onderzoek
expertmeeting *z.nw.* deskundigenbijeenkomst, deskundigenoverleg
exploded view *z.nw.* opengewerkte tekening, ontlede projectie, ploftekening
exposure *z.nw.* 1 blootstelling; 2 belichting, bestraling; 3 (media-)aandacht, publiciteit; 4 opname, foto
exterior *z.nw.* 1 buitenzijde, buitenkant; 2 carrosseriekleuren
extra large *b.nw.* extra groot, zeer groot
eyecatcher *z.nw.* blikvanger
eyeliner *z.nw.* ogenstift, ooglijner, oogpenseel
eye-opener *z.nw.* openbaring, blikopener ☺, ontdekking
eyeshadow *z.nw.* oogschaduw
e-zine *z.nw.* webtijdschrift, netblad

Facelift *z.nw.* 1 (gelaats)verjonging, opknapbeurt, rimpelstrijk ☺; 2 (uiterlijke) vernieuwing, opknapbeurt, imagoverbetering

facelift, een ~ krijgen *ww.* opgekalefaterd worden, in een nieuw jasje gestoken worden

faceliften *ww.* 1 verjongen, ophalen, rimpelstrijken ☺; 2 (quasi-)vernieuwen, opknappen, opkalefateren, in een nieuw jasje steken

face-to-face *bw.* 1 oog in oog, in persoon; 2 openhartig, recht in het gezicht

facial *b.nw.* gezichts-

facial *z.nw.* gezichtsbehandeling

facility manager *z.nw.* hoofd voorzieningen, (voorzieningen-, faciliteiten)beheerder

fact sheet *z.nw.* informatieblad, feitenlijst, feitenoverzicht

fair *b.nw.* 1 eerlijk; 2 redelijk

fair *z.nw.* (jaar)markt, beurs, bazaar

fair play *z.nw.* eerlijk spel, sportiviteit

fake *b.nw.* nep(-), namaak(-), vals

fake *z.nw.* nep, namaak, vervalsing

faken *ww.* 1 (net) doen alsof, simuleren, veinzen; 2 namaken, vervalsen

fall-out *z.nw.* radioactieve neerslag, kernneerslag

family *z.nw./in samenst.* 1 gezin(s-), familie(-); 2 [van producten] familie, reeks, serie, type

family car *z.nw.* gezinsauto, gezinswagen

family planning *z.nw.* geboortebeperking, geboorteregeling

fan *z.nw.* 1 bewonderaar, vereerder, dwepeling; 2 aanhanger; 3 ventilator, waaier

fanclub *z.nw.* ȷ bewonderaarsclub, vereerdersclub

fancy *z.nw.* 1 verbeelding, fantasie; 2 gril, luim

fancyfair *z.nw.* (liefdadigheids)bazaar

fanmail *z.nw.* vereerderspost, bewonderaarspost, dweeppost

farm *z.nw.* boerderij

fashion *z.nw.* mode

fast ferry *z.nw.* snelveer

fast-food *z.nw.* 1 snelle hap, vulvoer; 2 gemaksvoeding, kant-en-klaarvoedsel, flitskost

fast-foodrestaurant *z.nw.* flitsrestaurant, snel(lehap)restaurant, snelhaptent

feasibility study *z.nw.* haalbaarheidsonderzoek

feature *z.nw.* 1 (hoofd)kenmerk, (hoofd)eigenschap; 2 snufje, hoedanigheid, kenmerk; 3 (vaste) rubriek; 4 spilartikel

fee *z.nw.* honorarium, vergoeding, beloning

feedback *z.nw.* [alg.; techniek] terugkoppeling

feel free *uitdr.* ga je gang

feelgood- *in samenst.* goedgevoel-, voel-je-lekker-

feeling *z.nw.* gevoel, intuïtie, zesde zintuig

feeling, ~ hebben voor *ww.* gevoel hebben voor, een neus hebben voor

feelings, no hard ~ *uitdr.* even goede vrienden, zand erover

fellow *z.nw.* 1 (beurs)onderzoeker; 2 genootschapslid, medelid

fellowship *z.nw.* onderzoeksbeurs, onderzoekstoelage

female *z.nw.* [stekker] vrouwtje

ferry *z.nw.* 1 veer, veerboot; 2 veer, veerdienst

fiber *z.nw.* 1 vezel; 2 glasvezel

fiberfill z.nw. vezelvulling
fiber optics z.nw. glasvezel(technologie), glasvezeloptiek, glasvezeloptica
fiction z.nw. 1 fictie; 2 verzinsel
field z.nw. veld
field research z.nw. veldonderzoek, praktijkonderzoek
fifteen-love *uitdr.* vijftien-nul
fifties z.nw. jaren vijftig
fifty-fifty b.nw. gelijk (verdeeld)
fifty-fifty bw. sam-sam, ieder de helft, half-om-half
fiksen ww. ☀ klaren, klaarspelen, opknappen
file z.nw. 1 [ICT] bestand; 2 dossier
filen ww. 1 [dossier] opbergen, [bestand] opslaan; 2 archiveren
filler z.nw. vulmiddel, vulstof
fineliner z.nw. fijnschrijver
finest hour *uitdr.* glansmoment, mooiste moment, hoogtepunt
finetunen ww. 1 [apparaat] nauwkeurig/precies/fijn afstellen, nauwkeurig/precies/fijn instellen, nauwkeurig/precies/fijn afstemmen; 2 [fig.] afstemmen, preciseren
finish z.nw. 1 eindstreep, meet; 2 aankomst, binnenkomst, eindstrijd; 3 afwerking, afwerklaag, laklaag; 4 afwerklak
finishen ww. 1 aankomen, binnenkomen, eindigen; 2 afwerken, opmaken; 3 aflakken
finishing z.nw. afwerking
finishing touch z.nw. laatste hand, puntjes op de i, vervolmaken
firewall z.nw. brandmuur
first class b.nw. eersteklas(-), uitstekend
first class z.nw. eerste klasse
first come, first serve *uitdr.* wie het eerst komt, het eerst maalt, op/in volgorde van binnenkomst
first-in, first-out (fifo) *uitdr.* (het) eerst erin, (het) eerst eruit, eerst komt, eerst gaat, oud-vóór-nieuwmethode
first lady z.nw. presidentsvrouw, premiersvrouw
first offender z.nw. nieuwpleger, eerstpleger
fishburger z.nw. visburger
fish-eye lens z.nw. visooglens
fit b.nw. ☀
fitness z.nw. fitheid, conditietraining
fitness-center z.nw. fitheidscentrum, conditiecentrum
fitness-room z.nw. fitheidsruimte, toestelzaal, krachthok
fitness-training z.nw. fitheidsoefening(en), conditietraining
fitten ww. 1 (in/op/bij elkaar) passen, (op elkaar) aansluiten, (met elkaar) overeenstemmen; 2 goed zitten, passen; 3 inpassen, pasklaar maken, in elkaar passen
fitting z.nw. ☀ lamphouder
fixen ww. vaststellen
fixer z.nw. niet- en spijkermachine, hechter
fixing z.nw. (koers)vaststelling
flabbergasted b.nw. verbijsterd, verbluft, overdonderd
flag z.nw. vlag, markering

flair z.nw. ☀

flame z.nw. steekvlam, afbrander, scheldkanonnade

flamen ww. afzeiken, afbranden

flame war z.nw. nethetze, steekvlammenregen, afbranderij

flash z.nw. 1 nieuwsflits; 2 (beeld)flits; 3 (licht)flits; 4 flitslicht; 5 flitser, flitstoestel, flitsapparaat; 6 flitsroes, roesflits

flashback z.nw. terugflits

flashbacken ww. terugflitsen

flash mob z.nw. flitsmeute

flashy b.nw. flitsend, opzichtig, blits

flat z.nw. ☀ *in betekenis woning(blok)*

flatbedscanner z.nw. vlaklezer, vlakkeplaatlezer

flat fee z.nw. vast tarief

flatscreen z.nw. platscherm, vlakscherm

flatscreen-tv z.nw. platscherm-tv, vlakscherm-tv

flattax z.nw. vlaktaks

flat-tv z.nw. platbeeld-tv, vlakbeeld-tv

flavor z.nw. 1 smaakstof, smaakverbeteraar, aroma; 2 smaak, aroma, geur

flaw z.nw. (schoonheids)foutje, smetje

fleece- *in samenst.* vacht-

fleece z.nw. 1 vachtstof; 2 vacht(jas, -trui, enz.)

flight z.nw. vlucht

flightsimulator z.nw. (vlucht)simulator, vluchtnabootser

flipover z.nw. flapbord

flitestone z.nw. tweederangsschilder, zondagsschilder

floodlight z.nw. spreidlicht, schijnwerperlicht

floor z.nw. verdieping, etage

floppy (disk) z.nw. schijfje, diskette

flossen ww. vlossen

floss(zijde) z.nw. tandzijde, vlos(zijde)

flow z.nw. stroom

flowershop z.nw. bloemenwinkel

flutter z.nw. (hoge) jank

flyer z.nw. 1 strooibiljet, info(rmatie)vel; 2 sierrenner, pedaaldanser; 3 waaghals, lefgozer

fly-over z.nw. 1 viaduct; 2 luchtbrug

focus z.nw. 1 brandpunt; 2 kern; invalshoek, perspectief, richting

focussen ww. 1 (zich) concentreren, (zich) richten; 2 scherpstellen; 3 in het middelpunt plaatsen

folder z.nw. 1 [ICT] map; 2 ☀ vouwblad

follow-up z.nw. 1 vervolg(-); 2 vervolgbehandeling

font z.nw. lettertype

food z.nw. levensmiddelen, voedingswaren

fooddesign z.nw. voedselontwerp, voedingsmiddelenontwerp

food for thought *uitdr.* stof tot nadenken

foodprocessor z.nw. pureermachine, keukenmachine

foodsteamer z.nw. stoompan

fool-proof *b.nw.* bedrijfszeker, dwaasbestendig, foutbestendig
footer *z.nw.* voettekst
footprint *z.nw.* oppervlaktebeslag, ruimtebeslag
forecast *z.nw.* verwachting, voorspelling, prognose, raming
for free *bw.* gratis, voor niets
forehand *z.nw.* voorhand
forget it *uitdr.* vergeet het maar, geen denken aan, mooi niet
format *z.nw.* 1 opmaak, (opmaak)stramien, indeling; 2 formule, opzet, stramien; 3 (schijf) indeling, (bestands)type
formatten *ww.* formatteren, indelen
formatteren *ww.* ☀ indelen
for the time being *uitdr.* vooralsnog, (voor) zolang (als) het duurt, voorlopig, voor nu
forties *z.nw.* jaren veertig
forwarden *ww.* doorsturen
forward slash *z.nw.* schrap, schuine streep
foul *z.nw.* overtreding; fout
foundation *z.nw.* stichting
founding father *z.nw.* grondlegger, stichter, oprichter
four-wheel drive *b.nw.* met vierwielaandrijving, 4x4-
four-wheel drive *z.nw.* 1 [auto] auto met vierwielaandrijving, 4x4; 2 [systeem] vierwielaandrijving
frame *z.nw.* 1 raam(werk), omlijsting, kader; 2 [ICT] deelscherm, beeldvenster, (deel) venster; 3 (film)beeld(je); 4 raster; 5 geraamte, skelet, raamwerk; 6 stangwerk [fiets], draagstel, buiswerk
framework *z.nw.* kader, raamwerk
freak *z.nw./in samenst.* 1 (-)fanaat, bezetene, -gek; 2 zonderling, (rare) kwast, excentriekeling
freaken *ww.* 1 zich (ongeremd) uitleven, uitspatten; 2 doorslaan
free *b.nw./pred.* gratis, kosteloos
freekick *z.nw.* vrije schop, vrije trap
free lunch, there's no such thing as a ~ *uitdr.* voor niets gaat de zon op
free publicity *z.nw.* gratis publiciteit, gratis reclame
freestyle *b.nw./bw.* [alg.; sport] vrije stijl, [muziek] improviserend
freestyle *z.nw.* [alg.; sport] vrije stijl, [muziek] improvisatie
freewheel *z.nw.* 1 vrijloop; 2 vrijloopwiel
freewheelen *ww.* 1 flierefluiten, aanrommelen; 2 het kalm(pjes) aan doen, aanlummelen; 3 uitrijden, vrijlopen, vrijwielen
freezer *z.nw.* diepvriezer, (diep)vrieskast, (diep)vrieskist
Frequently Asked Questions (FAQ) *z.nw.* Veelgestelde vragen, Vaak gestelde vragen, Vraag en antwoord
fridge *z.nw.* koelkast, ijskast
fringe benefits *z.nw.* 1 secundaire arbeidsvoorwaarden; 2 emolumenten, bijkomende beloningen
fringemeeting *z.nw.* nevenbijeenkomst, bijvergadering
frisbee *z.nw.* werpschijf, frisbie
frisbeeën *ww.* schijfwerpen, frisbiën

front office z.nw. voorkantoor, balieafdeling, (kantoor) publiekszaken
front panel z.nw. (afneembaar) frontje
frozen meal z.nw. diepvriesmaaltijd
fruit-spread z.nw. fruitsmeersel, smeerfruit
fuel z.nw. brandstof
fuel cell z.nw. brandstofcel
full-color b.nw. 1 vierkleuren-, kleuren-; 2 kleurrijk, in geuren en kleuren
full-size bw. op/in volle grootte, volmaats
fullspeed bw. met volle snelheid
full swing, in ~ uitdr. in volle gang, helemaal op dreef
fulltime bw. voltijd(-), voltijds, volledig
fulltime job z.nw. volledige baan, volledige betrekking, volle baan
fulltimer z.nw. voltijdwerker, voltijder
fun z.nw. lol, leut, pret, plezier
funbox z.nw. pretpakket
funcar z.nw. 1 vrijetijdsauto, plezierauto, pretwagen; 2 vrijetijdsauto, liefhebberijauto
functional food z.nw. functionele voeding, medivoedsel
fund z.nw. 1 stichting; 2 (beleggings)fonds
fundraising z.nw. fondsenwerving
funshoppen ww. plezierwinkelen, pretwinkelen
fusion cooking z.nw. wereldkoken, smeltkroeskoken
fuzzy logic z.nw. vage logica

Gadget z.nw. speeltje, hebbeding(etje), snufje

gallery z.nw. galerie, toonzaal
galleryplay z.nw. pronkvoetbal, praalvoetbal
game z.nw. 1 (computer)spel(letje); 2 [tennis] spel
gameboy z.nw. spelmaatje, elektronisch zakspel, zakspel(computer)
game controller z.nw. spelbediener
game, it's all in the ~ uitdr. dat hoort er(allemaal)bij, het hoort bij het spel
game, set and match uitdr. spel, set en wedstrijd
gang z.nw. bende
gangbang z.nw. (het) meutebeuken, (het) beurtneuken, volgnummertje
gangbanger ww. meutebeuken, beurtneuken
gangrape z.nw. groepsverkrachting
gangster z.nw. bendelid, bandiet
garbage z.nw. 1 onzin, gelul; 2 rotzooi, rommel, bagger
garden equipment z.nw. tuingereedschap
gate z.nw. poort
gated community z.nw. hekkwijk
gateway z.nw. toegangspoort
gay b.nw. homo(-), homoseksueel
gay z.nw. homo, homoseksueel
gay scene z.nw. homocircuit, nichtenwereldje
gehandicapt b.nw. 1 ☼ invalide, belemmerd; 2 [fig.] onthand, belemmerd

gehandicapte *z.nw.* ☀ invalide, belemmerde
gel *z.nw.* 1 gelei; 2 haarversteviger, kuifvet ☺
gender *z.nw.* 1 geslachtsbeleving; geslachtsbeeld; 2 (stekker)geslacht [zie ook male/female]
genderkliniek *z.nw.* geslachtskeuzekliniek
gender studies *z.nw.* vrouwenstudies, seksestudies
general-purpose *b.nw.* algemeen toepasbaar, voor algemeen gebruik, universeel
general sales manager *z.nw.* algemeen verkoopleider
generic top-level domain (gTLD) *z.nw.* generiek (top)domein, algemeen topdomein
genfood *z.nw.* genvoedsel
gentleman *z.nw.* heer
gentlemen's agreement *z.nw.* herenakkoord
gesetteld *b.nw.* genesteld, geworteld, ingeburgerd
getarget *deelw.* op het oog , mikken op
get lost *uitdr.* sodemieter op, rot op, donder op
gettoblaster *z.nw.* gettoblaffer, gettodreuner
ghostwriter *z.nw.* schaduwschrijver
gift box *z.nw.* cadeauverpakking, geschenkdoos
giftshop *z.nw.* 1 cadeauwinkel; 2 souvenirwinkel
gigolo *z.nw.* bedjonker, beroepsminnaar
ginger ale *z.nw.* gemberbier
girlpower *z.nw.* meidenmacht
give me a break *uitdr.* doe me een lol, maak 't effe, zo kan-ie wel weer
glamour *z.nw.* 1 schitter(ing), flonkering, glans; 2 klater(ing), klatergoud, schone schijn
glitter *z.nw.* 1 geschitter, schittering, fonkeling; 2 glinster(tje), lovertje
glitter & glamour *uitdr.* glimmer & glans, klatergoud, schone schijn
glitteren *ww.* schitteren, fonkelen
global *b.nw.* wereldwijd, mondiaal
globalization *z.nw.* mondialisering
global player *z.nw.* wereldspeler, mondiale onderneming
global village *z.nw.* wereldwijd dorp, het dorp de wereld
glossy *b.nw.* 1 (in) glansdruk, glanzend; 2 glitterig
glossy *z.nw.* glansblad, schitterblad
glue *z.nw.* lijm, plaksel, gom
glue stick *z.nw.* lijmstift, plakstift
go, een ~ hebben/krijgen *uitdr.* groen licht hebben/krijgen
goal *z.nw.* 1 doelpunt; 2 doel
goalie *z.nw.* doelman/doelvrouw, doelverdedig(st)er
goatee *z.nw.* geitenbaardje, kinbaardje
go-between *z.nw.* tussenpersoon, bemiddelaar, intermediair
godfather *z.nw.* peetvader
golden oldie *z.nw.* gouwe ouwe
golden shower *z.nw.* plasseks, pisseks, gouden regen
goldrush *z.nw.* goudkoorts
golfclub *z.nw.* golfstok
golfcourse *z.nw.* golfbaan
go/no-go *uitdr.* door of niet, wel of niet

good governance z.nw. behoorlijk bestuur, goed bestuur
good guy z.nw. goeie, braverik
good(s) z.nw. goed(eren)
goodwill z.nw. welwillendheid, sympathie
gospel(muziek) z.nw. evangeliemuziek, loofmuziek
grading z.nw. 1 classificatie, rangschikking, inschaling; 2 kwaliteit(sbepaling)
graffiti z.nw. 1 muurkladder(ij), verfspuiterij, (het) wildkladden; 2 spuit(bus)kunst, schuttingkunst
grapefruit z.nw. pompelmoes
graphic z.nw. grafische voorstelling, (grafische) afbeelding, tekening, plaatje
graphic designer z.nw. grafisch ontwerper, grafisch vormgever
graphics z.nw. plaatjes, (computer)afbeeldingen
gravel z.nw. steengruis, roodgruis
grill z.nw. 1 (vlees)rooster, braadrooster; 2 radiateurscherf, sierscherf
grillen ww. roosteren
grip z.nw. 1 greep, vat, houvast; 2 handvat, greep
grow shop z.nw. kweekwinkel, kweektoko
grr(r)lpower z.nw. meidenmacht
guess what! *uitdr.* raad eens!, en, wat denk je?
gum z.nw. 1 (vlak)gom; 2 (kauw)gom
guts z.nw. lef, moed, durf
gym [dzjim] z.nw. sportzaal, gymlokaal, sportschool

Hacken ww. (computer)kraken

hacker z.nw. (computer)kraker
hair z.nw. haar
haircut z.nw. knipbeurt, (het) knippen
hairdresser z.nw. kapper
hairgel z.nw. haarversteviger, kuifvet ☺
hairspray z.nw. haarlak
hairstyle z.nw. kapsel, haardracht
hairstyler z.nw. 1 modekapper, kapspecialist, haarkunstenaar; 2 haarkruller, krultang
hairstylist z.nw. modekapper, kapspecialist, haarkunstenaar
halftime *bw.* halftijds, (voor de) halve tijd
halftime z.nw. rust, pauze
halftime job z.nw. halve baan, halftijdse betrekking, baan voor de halve werktijd
hall z.nw. hal
hamstring z.nw. achterdijbeenspier, dijspier
handbike z.nw. rolstoelfiets
handbiker z.nw. rolstoelfietser
handelen [hendelen] ww. afhandelen, verwerken, behandelen; behappen, aankunnen , hanteren, omgaan met
handheld *b.nw.* [ICT] zak-, hand-
handheld z.nw. zakcomputer, handcomputer
handicap z.nw. 1 ☼ (functie)beperving, gebrek; 2 [fig.] belemmering, beperking, nadeel;

3 wedren met voorgift [paardensport], hinderniswedstrijd; 4 [sport] voorgift, nadeelcorrectie, aftrek

handle *z.nw.* 1 hendel; 2 handvat, greep, handgreep

handlen *ww.* afhandelen, verwerken, behandelen; behappen, aankunnen , hanteren, omgaan met

handling *z.nw.* 1 verwerking, behandeling, afhandeling; 2 vervoer en opslag

handmade *b.nw./bw.* handgemaakt, handwerk

hand-out *z.nw.* 1 uitreiker, uitreiksel; 2 persbericht

handsfree *bw.* handvrij, handenvrij

handsoap *z.nw.* handzeep

handyman *z.nw.* klusjesman, manusje-van-alles

hanggliden *ww.* deltavliegen, zeilvliegen

hangglider *z.nw.* deltavlieger, zeilvlieger

hangglider pilot *z.nw.* deltapiloot, deltavlieger, zeilvlieger

hanggliding *z.nw.* (het) deltavliegen, (het) zeilvliegen

hangout *z.nw.* honk, stamkroeg

hangover *z.nw.* kater

happening *z.nw.* belevenis, ervaring, gebeuren

happy *b.nw.* gelukkig, blij, tevreden

happy end *z.nw.* gelukkige afloop, eind goed, al goed, goede afloop

happy few *z.nw.* de (paar) bevoorrechten, de uitverkorenen

happy hour *z.nw.* kortingsuurtje, voordeeluurtje

happy new year *uitdr.* gelukkig nieuwjaar

hardboard *b.nw.* hardbord-, hardborden

hardboard *z.nw.* hardbord, hardvezelplaat

hardboiled *b.nw.* doorgewinterd, door de wol geverfd, ongevoelig

hard copy *z.nw.* afdruk, (computer)uitdraai, papieren kopie

hardcore *in samenst.* 1 fanatiek, puur, onversneden; 2 [porno] (kei)hard

hardcover *b.nw.* (met) harde kaft, gebonden (boek)

hardcover *z.nw.* hardekaft(boek), hardekafter

harddisk *z.nw.* harde schijf, vaste schijf

harddrug(s) *z.nw.* ☼ zwa(a)r(e) roesmiddel(en), sterke narcotica, zwa(a)r(e) verdovend(e) middel(en)

hard feelings, no ~ *uitdr.* even goede vrienden, zand erover

hardliner *z.nw.* havik

hard return *z.nw.* alineaeinde

hardship clause *z.nw.* hardheidsclausule

hardtop *z.nw.* [cabriolet] harde kap, winterkap

hardware *z.nw.* apparatuur

hardware interface *z.nw.* [alg.] koppeling, [fysiek] aansluiting, [spec.] poort

hatemail *z.nw.* haatpost, scheldbrieven

hattrick *z.nw.* 1 drieklapper, tripel; 2 driepunter

have-nots *z.nw.* bezitlozen, niet-hebbers

haves *z.nw.* bezitters, hebbers

head *z.nw.* [ICT] kop, leeskop, schrijfkop

header *z.nw.* 1 koptekst; 2 (bericht)kop

headhunen ww. kaderwerven, kaderjagen, koppensnellen ☺
headhunter z.nw. kaderjager, kaderwerver, koppensneller ☺
headlines z.nw. 1 hoofdpunten; 2 (kranten)koppen
head office z.nw. hoofdkantoor, hoofdbureau
headphones z.nw. koptelefoon, hoofdtelefoon
headquarters z.nw. hoofdkwartier
headset z.nw. 1 hoofdtelefoon; 2 (bel)oortje
healen ww. paragenezen, helen
healing z.nw. 1 paragenezing, heling; 2 paragenezingsdienst, helingsbijeenkomst, genezingsbijeenkomst
health z.nw. gezondheid
health buddy z.nw. medimaat(je)
hearing z.nw. hoorzitting
hearsay *uitdr.* van horen zeggen, uit de tweede hand
heat z.nw. [sport] (voor)ronde, serie
heavy b.nw. 1 ernstig, zwaarwichtig, aangrijpend; 2 heftig, gaaf, sterk
helpdesk z.nw. hulpbalie, hulplijn
heritage z.nw. erfgoed
high b.nw. kneiter
highbrow b.nw. geleerd, quasi-geleerd
high five z.nw. ∫ klaphand
highlight z.nw. 1 [alg.] hoogtepunt; 2 [schilderkunst] hoogsel
highlighten ww. 1 markeren, aankleuren; 2 accentueren, beklemtonen, benadrukken
high potential (hipo) z.nw. (grote) belofte
high profile b.nw. opvallend, op de voorgrond (tredend), aandachttrekkend
high society z.nw. hogere kringen, betere kringen, elite
high tea z.nw. theetafel, Engelse thee
hightech b.nw. toptechnologisch, toptechnisch
hightech z.nw. toptechnologie, toptechniek
hijacken ww. kapen
hijacker z.nw. (vliegtuig)kaper
hillbilly z.nw. heikneuter
himself / herself *uitdr.* zelf/zelve, in (hoogst)eigen persoon
hit z.nw. 1 ☼ succes(nummer), kassucces; 2 [ICT] treffer; 3 voltreffer, rake klap
hit-and-run *in samenst.* bliksem-, overrompelings-, verrassings-
hit-and-run *uitdr.* 1 guerrillatactiek, toeslaan en wegwezen; 2 doorrijden na aanrijding, (aanrijding-met-)vluchtmisdrijf
hitchhiken ww. liften
hitchhiker z.nw. lifter
hi-tech b.nw. toptechnologisch, toptechnisch
hi-tech z.nw. toptechnologie, toptechniek
hitten ww. 1 raken, treffen; 2 toeslaan
hobby z.nw. 1 ☼ liefhebberij; 2 ☼ stokpaardje
hobbyen ww. ☼ klussen, liefhebben
holding z.nw. houdstermaatschappij
hole-in-one z.nw. enkelslag

holocaust *z.nw.* ☼
home *in samenst.* thuis-, huis-
home *z.nw.* [weblocatie] thuis(knop); beginscherm, voorpagina
home cinema *z.nw.* thuisbioscoop
homepage *z.nw.* thuispagina
hometrainer *z.nw.* standfiets, kamerfiets; oefentoestel
homevideo *z.nw.* thuisvideo, amateuropname
honeymoon *z.nw.* huwelijksreis, wittebroodsweken
hooker *z.nw.* hoer, tippelaar(ster)
hooligan *z.nw.* 1 voetbalvandaal; 2 vandaal, herrieschopper, relschopper
horny *b.nw.* geil
horror- *in samenst.* griezel-, gruwel-
horror *z.nw.* [genre, film, roman, enz.] griezel(-), gruwel
horrorfilm *z.nw.* griezelfilm
horsepower *z.nw.* paardenkracht, vermogen
host(computer) *z.nw.* gastheer(computer)
hosten *ww.* huisvesten, herbergen, netvesten
hostess *z.nw.* 1 [alg.] gastvrouw; 2 (reis)begeleidster, gastvrouw
hosting *z.nw.* (het) huisvesten, (het) herbergen, (het) netvesten
hosting provider *z.nw.* netvester, (web)ruimteaanbieder
hostnaam *z.nw.* gastheernaam
hot *b.nw.* 1 in, heet, actueel; gewild, in trek; 2 [ICT] actief, geactiveerd, klikklaar
hot button *z.nw.* klikklare knop, actieve knop
hot chocolate *z.nw.* warme chocola
hotdesk *z.nw.* flexplek
hotdog *z.nw.* broodje knak
hot issue, hot item *z.nw.* heet hangijzer, topactualiteit
hotkey *z.nw.* sneltoets
hotline *z.nw.* directe lijn, rode telefoon, urgentielijn
hotlist *z.nw.* favorietenlijst, bladwijzerlijst, voorkeurenlijst
hot money *z.nw.* vluchtkapitaal
hotshot *z.nw.* hotemetoot, pief
hotspot *z.nw.* 1 brandpunt, brandhaard; 2 [toerisme] trekpleister; 3 [vulkanisme] actief gebied, kritiek gebied, kritieke plek; 4 mineraalslenk; 5 risicoplek, onheilsplek, [form.] verkeersongevallenconcentratie (VOC)
house-warmingparty *z.nw.* (huis)inwijdingsfeest, intrekfeest
hovercraft *z.nw.* 1 zweefboot, luchtkussenboot; 2 luchtkussen voertuig
human *b.nw.* mens(en)-, menselijk
human capital *z.nw.* personeel, menselijk kapitaal
human interest *z.nw.* het menselijke element, de menselijke kant
human resource management *z.nw.* 1 personeelsbeleid; 2 (afdeling) personeelszaken
human resource manager *z.nw.* personeelschef, directeur personeelszaken
human resources *z.nw.* 1 personeelsbeleid, (afdeling) personeelszaken, P&O (personeel en organisatie); 2 personeel, menselijk kapitaal, (productie)factor arbeid
humbug *z.nw.* bluff, dikdoenerij; onzin, flauwekul
hunk *z.nw.* kanjer, spetter

hydrofoil z.nw. draagvleugelboot
hype z.nw. (media)gekte, (media)rage
hyperlink z.nw. koppeling, doorklikpunt

Icebergsla z.nw. ijsbergsla

ice-cream z.nw. ijs(je)

ice tea z.nw. ijsthee

icon z.nw. pictogram, icoon(tje)

ID z.nw. identificatie(bewijs)

-image *in samenst.* [ICT] -evenbeeld

image z.nw. 1 imago; reputatie, aanzien; 2 afbeelding, plaatje

image-builder z.nw. imagobouwer, beeldvormer, reputatiebouwer

imagebuilding 1 z.nw. imagovorming, beeldvorming

impact z.nw. invloed, uitwerking, draagwijdte

impact hebben ww. aankomen, inslaan

impeachment(procedure) z.nw. afzetting(sprocedure), ambtsonzetting(szaak),
inbeschuldigingstelling

in a split second *uitdr.* in een flits, in een fractie van een seconde

inbox z.nw. postvak in, in-bak(je)

incentive z.nw. 1 prikkel, stimulans, aansporing; 2 prikkelpremie, financiële stimulans

inch z.nw. (Engelse) duim

inchecken ww. (zich laten) inboeken, (zich laten) inschrijven

in-company b.nw./bw. (bedrijfs)intern, bedrijfs-, in het bedrijf

incompatible b.nw. 1 [alg.] onverenigbaar, niet-combineerbaar; 2 [ICT] niet-combineerbaar,
onverenigbaar, niet-uitwisselbaar

incrowd z.nw. binnenkring

Independence Day z.nw. Onafhankelijkheidsdag

indoor- *in samenst.* binnen-, zaal-, overdekt

indoorbaan z.nw. binnenbaan, overdekte baan

indoorhal z.nw. sporthal

indoorpiste z.nw. overdekte piste

indoor soccer z.nw. zaalvoetbal

indoorvoetbal z.nw. zaalvoetbal

industrial design z.nw. 1 industriële vormgeving; 2 ontwerp, constructie

industrial designer z.nw. 1 industrieel vormgever; 2 ontwerper, constructeur

infaden ww. laten opkomen, [film] laten invloeden

inflatable curtain z.nw. veiligheids gordijn

inflight magazine z.nw. boordblad

inflight magazines z.nw. boordlectuur

infomercial z.nw. aanprijnsprogramma, docu(re)clame

information z.nw. inlichtingen, informatie

informationdesk z.nw. inlichtingenbalie, informatiebalie, "Inlichtingen"

information technology z.nw. informatietechnologie, IT

informed consent z.nw. 1 weloverwogen instemming; 2 instemmingsverklaring

infotainment z.nw. infomusement, infovermaak

in full swing *uitdr.* in volle gang, helemaal op dreef
ingot *z.nw.* 1 baar, (goud)staaf, gieteling; 2 gietvorm, (giet)blok
inhalen [**inhelen**] *ww.* inhaleren, inademen
inhaler [**inheler**] *z.nw.* inhalator
initial public offering (ipo) *z.nw.* beursgang
inkjet *z.nw.* inktstraal
inkjetprinter *z.nw.* inktstraaldrukker, straaldrukker
inlay *z.nw.* 1 inlegvel, inlage, inlegblad; 2 (cd-)boekje, inlegblad; 3 inlegvulling, pasvulling, gegoten vulling; 4 inlegwerk
inloggen *ww.* ☀ (zich) (aan)melden
inner circle *z.nw.* vertrouwenskring, (groep van) intimi
in no time *uitdr.* binnen de kortste keren, in minder dan geen tijd, in een mum (van tijd)
inpluggen *ww.* ☀ aansluiten, insteken
input *z.nw.* 1 [ICT] invoer; 2 [fig.] inbreng, ideeën; 3 [energie] toegevoegd vermogen, invoer; 4 [van apparaat] ingang
ins and outs *uitdr.* bijzonderheden, fijne kneepjes, fitnesses
insert *z.nw.* 1 inlegvel, inlegblad; bijlage; 2 tussenvoeging
inserten *ww.* invoegen, tussenvoegen
inside-information *z.nw.* binneninformatie, kennis van binnenuit, schoolklap ☺
insider *z.nw.* ingewijde, binnenstaander
insider dealing *z.nw.* (aandelen)handel met voorkennis, misbruik van voorwetenschap
insider trading *z.nw.* (aandelen)handel met voorkennis, misbruik van voorwetenschap
intakegesprek *z.nw.* aannamesgesprek, opnamesgesprek, inschrijvingsgesprek
intapen *ww.* ∫ inpleisteren, afpleisteren
integer *z.nw.* geheel getal
intelligence *z.nw.* 1 inlichtingenwerk, spionage; 2 inlichtingendienst, veiligheidsdienst, geheime dienst; 3 (geheime) informatie
intelligence service *z.nw.* inlichtingendienst, veiligheidsdienst, geheime dienst
intensive care *z.nw.* 1 (afdeling) intensieve bewaking; 2 intensieve zorg, intensieve verpleging
intercity *z.nw.* ☀
interface *z.nw.* 1 (*user* ~) gebruikersomgeving, gebruikersschil; 2 (*hardware* ~) [alg.] koppeling, [fysiek] aansluiting, [spec.] poort; 3 (*software* ~) koppelvlak, raakvlak
international *b.nw.* internationaal
international *z.nw.* 1 interlandspeler, interlander; 2 internationaal aandeel/fonds, [mv.] internationalen
internetprovider *z.nw.* internetaanbieder
Internet Service Provider (ISP) *z.nw.* internetaanbieder
internship *z.nw.* stage
interview *z.nw.* 1 vraagggesprek; 2 [wetenschappelijk onderzoek] bevraging; 3 sollicitatiegesprek; toelatingsgesprek
interviewen *ww.* 1 een vraagggesprek houden (met); 2 [wetenschappelijk onderzoek] bevragen; 3 een sollicitatiegesprek houden (met); een toelatingsgesprek houden (met)
interviewer *z.nw.* ∫ vragensteller, bevrager
in the blind *uitdr.* lukraak, in het wilde weg
in the long run *uitdr.* op de lange duur, uiteindelijk

in the middle of nowhere *uitdr.* midden in het niks, in de rimboe, aan het einde van de wereld

in the mood *uitdr.* in de stemming

in the picture *uitdr.* in de belangstelling, in beeld, in de kijker

in the spotlights *uitdr.* in de schijnwerpers

intunen *ww.* afstemmen

issue *z.nw.* 1 kwestie, (discussie)punt, (gespreks)onderwerp, vraagstuk; 2 nummer, aflevering

issue, hot ~ *z.nw.* heet hangijzer, topactualiteit

italic *b.nw.* cursief, schuin (gedrukt)

item *z.nw.* 1 [alg.] punt; 2 (agenda)punt; 3 (begrotings)post; 4 onderwerp; 5 artikel, object

item, hot ~ *z.nw.* heet hangijzer, topactualiteit

iteration *z.nw.* herhaling

it's all in the game *uitdr.* dat hoort er(allemaal)bij, het hoort bij het spel

Jack *z.nw.* jek, jekker(tje), jas(je)

jacket *z.nw.* 1 kapkroon; 2 stofomslag; 3 jek, jekker(tje), jas(je); 4 omhulsel, huisje, behuizing; 5 kabelhuls, (kabel)mantel; 6 fundering(spoort), steunpijler

jackpot *z.nw.* 1 bonuspot, bonusprijs; 2 pot, hoofdprijs; 3 fruitautomaat, eenarmige bandiet

jacuzzi *z.nw.* bubbelbad

jam *z.nw.* ☀

jeans *z.nw.* 1 spijkerbroek; 2 spijkerstof, spijkergoed

jeanswear *z.nw.* spijkerkleding

jeep *z.nw.* terreinwagen, veldwagen

jelly *z.nw.* gelei

jerrycan *z.nw.* benzineblik, draagvat

jet- *in samenst.* straal-

jet *z.nw.* 1 straalvliegtuig; 2 straal

jetfoil *z.nw.* draagvleugelboot

jet fuel *z.nw.* straalmotorbrandstof, kerosine

jetlag *z.nw.* vliegkater

jetset *z.nw.* sjieke kliek, elitekliek

jetstep *z.nw.* stepkoffer

jetstream *z.nw.* 1 [lucht] straalstroom; 2 [zwemparadijs] straalstroom

jetveer *z.nw.* straalboot

jewel *z.nw.* sieraad, juweel

jewel case *z.nw.* sieraadkistje, cassette, juwelendoos

jewelry *z.nw.* sieraden, juwelen

jingle *z.nw.* riedel, pingel, herkeningsdeun

job *z.nw.* 1 baan, betrekking, werk; 2 karwei(tje), klus(je); 3 taak, werkopdracht

job center *z.nw.* banencentrum, banenbureau

job rotation *z.nw.* functieroulering, banendans

jockey *z.nw.* (be)rijder, pikeur

jog dial *z.nw.* tuimeltoets

joggen *ww.* trimmen, sukkeldraven ☺

joggingpak *z.nw.* trimpak, sportpak

joint z.nw. (wiet)peuk, kneiterpeuk, hasjsjekkje, [form.] cannabissigaret
joint-venture z.nw. gemeenschappelijke onderneming, gezamenlijke onderneming
joyriden ww. jatkarren, wildrijden, roofrijden
joyrider z.nw. jatrijder, wildrijder, roofrijder
joyriding z.nw. (het) jatkarren, (het) wildrijden, (het) roofrijden
joystick z.nw. stuurstok, (spel)pookje
juice z.nw. vruchtensap, (-)sap
jukebox z.nw. 1 muziekautomaat, platenspeelkast, plaat-o-maat ☺; 2 schijvenwisselaar, cd/dvd-robotspeler
jump z.nw. 1 sprong; 2 [bridge] sprongbod
jumpen ww. 1 springen; 2 [bridge] een sprongbod doen
jumping z.nw. springruiterij; springconcours
jumpshot z.nw. sprongschot
jungle z.nw. rimboe, oerwoud
-junk in samenst. -verslaafde
junk z.nw. 1 gebruiker, verslaafde, naaldgast; 2 heroïne, sneeuw, wit; 3 rotzooi, troep
junkfood z.nw. vulvoer, vulspul, troepvoer
junkie z.nw. ☼ gebruiker, verslaafde, naaldgast
junkmail z.nw. 1 [form.] netpostreclame, ongevraagde commerciële netpost; 2 lastpost, pestpost, plaagpost; 3 (ongevraagd) reclamedrukwerk, huis-aan-huisreclame
just a minute *uitdr.* momentje
just in case *uitdr.* voor het geval dat, voor de zekerheid
just-in-time *bw./in samenst.* precies op tijd, wanneer nodig
just married *b.nw.* pas getrouwd

Keepen ww. doelverdedigen, in het doel staan, het doel verdedigen

keeper z.nw. doelman, doelvrouw, doelverdedig(st)er
keep smiling *uitdr.* blijf lachen, (altijd) blijven lachen
keepster z.nw. doelvrouw, doelverdedigster
ketchup z.nw. ☼
key in samenst. sleutel-
keyboard z.nw. 1 [ICT] toetsenbord; 2 [muziek] klavier, toetsen
keycard z.nw. sleutelkaart
key cord z.nw. sleutelkoord
key pad z.nw. toetspaneeltje, toetsenbordje, toetsenblok
keyword z.nw. trefwoord, zoekwoord
kick z.nw. 1 ☼ (op)stoot, opzwieper; 2 schop, trap, stoot
kick-and-rush z.nw. hotknotsbegoniavoetbal, boerenkoolvoetbal
kicken ww. ☼
kicken op ww. ☼ genieten (van), geilen (op), opgewonden raken (van)
kick-off in samenst. start-, aftrap-
kick-off z.nw. aftrap
kick-offmeeting z.nw. startbijeenkomst, aftrapbijeenkomst
kick-offpaper z.nw. startdocument, aftrapnotitie
kickstarter z.nw. trapstarter
kidnappen ww. ontvoeren

kidnapper z.nw. ontvoerder
kidneybonen z.nw. nierbonen
kids z.nw. koters
kidscorner z.nw. kinderhoekje
kidsshop z.nw. kinderwinkel
killer z.nw. 1 afmaker, slachter, (beroeps)moordenaar; 2 [voetbal] afmaker; 3 [product] klapper
killersinstinct z.nw. afmakersinstinct, roofdierinstinct
killing b.nw. dodelijk
kingsize b.nw. extra groot/lang, super-
kiss-and-ride (K+R) uitdr. kus-en-rij (K+R), zoen-en-zoefplek
-kit in samenst. -pakket
kit z.nw. (bouw)pakket, (bouw)doos
kiteboarden ww. plankvliegeren
kitesurfen ww. plankvliegeren
kitten z.nw. (katten)welpje, (jong) katje
kiwi fruit z.nw. kiwi('s)
klantenservice z.nw. klantendienst
kloon z.nw. ☀
knock-out- in samenst. afval-, eliminatie-, uitschakel-
knock-out b.nw. 1 [boksen] geveld, neergeslagen; 2 [alg.] (geheel) verslagen, gevloerd, buiten gevecht gesteld
knowhow z.nw. deskundigheid, kennis van zaken
koffiepad z.nw. koffierondje, koffiepatoon, koffiebultje

Label z.nw. 1 naamkaartje, adresbandje, info(rmatie)strookje; sleutelkaartje; 2 etiket; 3 (platen-, cd-)merk; 4 koptekst
ladies z.nw. dames
lady z.nw. (echte) dame
ladykiller z.nw. hartenbreker, casanova, don juan, vrouwenverslinder
lambswool z.nw. lamswol
landslide z.nw. (politieke) aardverschuiving
laptop z.nw. schootcomputer, schoot-pc
large b.nw. [maat] groot
laser z.nw. ☀
last but not least uitdr. en niet te vergeten, niet in de laatste plaats, lest best
last-in, first-out (lifo) uitdr. (het) laatst erin, (het) eerst eruit, laatst komt, eerst gaat, nieuw-vóór-oudmethode (nivo)
last-minute- in samenst. valreep-
last-minuteboeking z.nw. valreepboeking
last-minutereis z.nw. valreepreis
late-nightshow z.nw. lateavondvoorstelling, nachtprogramma
latin lover z.nw. olijfprins
launch z.nw. lancering

law and order *uitdr.* orde en gezag
lay-out *z.nw.* 1 opmaak, vormgeving; 2 indeling, ontwerp
lay-outen *ww.* opmaken, vormgeven
lead *in samenst.* eerste
lead *z.nw.* 1 aankeiler, openingsregel(s), aanhef, intro; 2 volgspoor, aanknopingspunt
leader *z.nw.* 1 (partij)leider, leidsman, kopstuk; (bende)leider, aanvoerder; 2 hoofdartikel, redactiecommentaar; 3 herkenningmelodie, aanloopdeuntje
leading *b.nw.* 1 toonaangevend, voornaam(st); 2 leidend, (be)sturend, (be)heersend
leading question *z.nw.* suggestieve vraag
leadzanger *z.nw.* eerste zanger, voorgrondzanger
leaflet *z.nw.* (informatie)blaadje
league *z.nw.* 1 competitie, klasse, liga; 2 bond, verbond, liga
lease *z.nw.* duurhuur, (lange)termijnhuur
lease-auto *z.nw.* duurhuurauto, (lange)termijnhuurauto
leaseback *z.nw.* terugverhuur
leasen *ww.* (lange)termijnhuren, duurren
lecture *z.nw.* lezing, voordracht, college
legging *z.nw.* maillotbroek, kousbroek, beenling
leisurepark *z.nw.* pretparadijs, megatractiepark, megapretpark
lemon *z.nw.* citroen
let *z.nw.* net(bal)
letter of intent *z.nw.* intentieverklaring
level *z.nw.* peil, niveau
level playing field *z.nw.* gelijke (markt)kansen, gelijke uitgangspositie, eerlijk speelveld
liaison *z.nw.* 1 contact, schakel, verbinding; 2 contactpersoon/man/vrouw, verbindingspersoon/man/vrouw
liaison officer *z.nw.* verbindingsofficier, contactofficier
lick *z.nw.* (gitaar)rif, loopje
lifecycle *z.nw.* levenscyclus
lifestyle *z.nw.* levenswijze, leefgewoonte, levensstijl; leefstijl
lift *z.nw.* ☀
light *b.nw.* 1 caloriearm, [vetarm] mager, [suikerarm] slank; 2 -arm
lightproduct *z.nw.* slankmaker, caloriearm product
lightrail(verbinding) *z.nw.* tramtrein, sneltram
light verse *z.nw.* plezierpoëzie; pleziedicht, darteldicht, vedervers
lime *z.nw.* limoen, lemmetje
limit *z.nw.* limiet, (uiterste) grens
limited edition *z.nw.* beperkte oplage
limit, that's the ~ *uitdr.* dat is (toch wel) het toppunt, dat slaat (werkelijk) alles
linesman *z.nw.* grensrechter, lijnrechter
line-up *z.nw.* 1 osloconfrontatie, rijconfrontatie; identificatierij, confrontatierij; 2 [sport] opstelling, rangschikking, groep(ering)
line-upfoto *z.nw.* confrontatiefoto
link *z.nw.* 1 [ICT] koppeling, doorklikpunt, verwijzer, (web)schakel; 2 schakel, verband
linken *ww.* 1 [ICT] koppelen, doorverwijzen; 2 [fig.] verbinden, in verband brengen
lipservice *z.nw.* lippendienst

lipstick z.nw. lippenstift
live b.nw. 1 rechtstreeks, direct; 2 in het echt, in het wild, in levenden lijve
livemuziek z.nw. levende muziek
loaden ww. laden
lob z.nw. boogbal
lobby z.nw. 1 pleitgroep, belangengroep, pressiegroep; 2 pleidooi; beleidsbeïnvloeding;
3 hotelhal
lobbyen ww. ζ (be)pleiten, beleidsbeïnvloeden
lobbyist z.nw. pleitbezorger, pressiewerker, [form.] medewerker beleidsbeïnvloeding
locals z.nw. plaatselijke bevolking, inwoners, inheemsen
locals, do as the ~ do uitdr. volg de plaatselijke gewoontes, doe zoals de plaatselijke
bevolking doet
locatiemanager z.nw. vestigingshoofd, filiaalleider
locker z.nw. 1 kluisje, bagagekluis; 2 kluislade
loft z.nw. zolderwoning, nokwoning
log file z.nw. logboek(bestand), logbestand
loggen ww. registreren, vastleggen
logging (data ~) z.nw. (chronologische) registratie
logistics z.nw. 1 logistiek; 2 vervoer, transport; 3 vervoersbedrijf, transportonderneming
logo z.nw. ☼ beeldmerk
loner z.nw. eenling, eenzelvige
longdrink z.nw. ¶
long-life b.nw. duurzaam, met lange levensduur
long-range in samenst. 1 (op) lange termijn, langetermijn-; 2 over lange afstand,
langeafstands-, v \acute{e} rdragend
long-run in samenst. langlopend, langdurig, (op) lange termijn
long run, in the ~ uitdr. op de lange duur, uiteindelijk
long-stay in samenst. verblijfs-, langverblijf-
long-stay(-unit) z.nw. verblijfsafdeling, afdeling langverblijf
long-term in samenst. langetermijn-, (lange)duur-
long time no see uitdr. lang niet gezien
look z.nw. (-)stijl
lookalike z.nw. evenbeeld, dubbelganger
loop z.nw. lus
looping z.nw. luchtrol, (vlieg)salto
loser z.nw. sukkel, mislukkeling, geboren verliezer
lost generation z.nw. verloren generatie
lotion z.nw. ☼
loudspeaker z.nw. luidspreker
lounge z.nw. hal, salon
loungen ww. uitspannen, uitbuiken
love z.nw. [tennis] nul
love baby z.nw. liefdeskindje
love-fifteen uitdr. nul-vijftien
lover z.nw. minnaar/minnares, geliefde
lovesong z.nw. liefdeslied, minnelied

lovestory z.nw. liefdesgeschiedenis, liefdesverhaal
low-budget b.nw./in samenst. goedkoop, voordeel-
low-budget bw. goedkoop, voordelig, voor een habbekrats
lower middle class z.nw. lagere middenklasse
low-key b.nw./bw. bescheiden
low profile b.nw./bw. onopvallend, terughoudend, gedeisd
loyalty card z.nw. klantenpas, vasteklantenkaart
loyalty scheme z.nw. bonussysteem, vasteklantenprogramma
lumberjack z.nw. houthakkersjas
lumpsum z.nw. totaalbedrag, totaalsom, humpsom
lunch z.nw. ☀ twaalfuurtje
lunchroom z.nw. lunchsalon, broodjeszaak, lunchgelegenheid
luxury z.nw. luxe(-)
lynchen ww. afmaken, afslachten, verscheuren
lyrics z.nw. (lied)tekst(en)

Magazine z.nw. 1 tijdschrift, blad; 2 rubriek

maiden- in samenst. eerste, -debuut/debuut-, -doop/doop-
maidenflight z.nw. doopvlucht
maidenspeech z.nw. debuutrede, spreekdebuut
maidentrip z.nw. doopvaart, doopvlucht
mail z.nw. 1 netpost, e-post; 2 netbericht, e-bericht; 3 post
mailbox z.nw. (net)postvak, (net)postbus
mailen ww. 1 ζ (e-bericht) sturen, (per netpost) (ver)zenden; 2 rondsturen, verzenden;
3 aanschrijven
mailing z.nw. 1 postreclame; 2 rondschrjven, rondzendbrief
mailinglist z.nw. 1 verzendlijst, adreslijst; 2 (elektronische) rondzendlijst, (elektronische)
deelnemerslijst
mailorder z.nw. postorder
mail-order selling z.nw. postorderverkoop
mailtje z.nw. berichtje
mainport z.nw. hoofdhaven, sleutelhaven
mainstream z.nw. 1 hoofdstroom; 2 hoofdstroming, gangbare muziek
mainstream b.nw. gangbaar, dominant; toonaangevend
maintenance z.nw. onderhoud
major z.nw. hoofdvak
make-up z.nw. opmaak; cosmetica
making of, the ~ uitdr. de totstandkoming van, het ontstaan(sverhaal) van, het maken van,
achter de schermen bij
male/female z.nw. [stekker] mannetje/ vrouwtje
malt z.nw. mout
management z.nw. 1 [activiteit] bedrijfsvoering, leiding (geven), (bestuur en) beheer;
2 [personen] (bedrijfs)leiding, directie, bestuur; 3 bedrijfskunde
management-team (MT) z.nw. 1 staf; 2 stafoverleg, directieberaad
managen ww. 1 leiden, leidinggeven, besturen, beheren; 2 klaarspelen, rooien, voor elkaar

krijgen

manager z.nw. 1 [officiële functie] chef, bedrijfsleider, hoofd; 2 [praktische functie] baas, leidinggevende; 3 [beroep] zakelijk leider, impresario; 4 [eigenschap] regelaar

manpower z.nw. mankracht, menskracht

manual z.nw. handboek, handleiding, instructieboek

marker z.nw. 1 markeerstift; 2 [biochemie] merkstof

market z.nw. markt, winkel, supermarkt

marketeer z.nw. 1 marktkundige, marktanalist, marktstrateeg; 2 marketier

marketen ww. vermarkten

marketing z.nw. 1 marktkunde; 2 (strategische) marktbenadering, (het) vermarkten

market research z.nw. marktonderzoek, marktanalyse

martial arts z.nw. (ge)vecht(s)kunst

mass customization z.nw. massamaatwerk

master z.nw. 1 origineel, moeder(-); 2 moeder(blad/-vorm/-plaat/-band), stamblad/-vorm/-plaat/-band; 3 ☼ magisteropleiding, doctoraal(opleiding)

Master z.nw. ☼ magister, doctorandus

masterclass z.nw. meesterkursus, meesterles

Master(opleiding) z.nw. ☼ magisteropleiding, doctoraal(opleiding)

masterpiece z.nw. meesterwerk

masterplan z.nw. kaderplan

master's z.nw. ☼ magisteropleiding, doctoraal(opleiding)

Master's degree z.nw. ☼ magisterdiploma, doctoraal(bul)

match z.nw. 1 wedstrijd; 2 [passend paar] koppel, span, stel; 3 overeenkomst, treffer

matched funding z.nw. cofinanciering, medefinanciering

matchen ww. 1 (bij elkaar) passen, (op elkaar) aansluiten, overeenkomen, stroken; 2 (doen/laten) passen, met elkaar in overeenstemming brengen, laten stroken; combineren, koppelen

matchpoint z.nw. wedstrijdpoint

m-commerce z.nw. m-handel, mobiel zakendoen

media-event z.nw. mediagebeuren, mediaspektakel, Hilversumse bluf ☺

media-exposure z.nw. media-aandacht, publiciteit, mediabelichting

mediation z.nw. (rechts)bemiddeling

mediator z.nw. bemiddelaar; scheidingsbemiddelaar

medium b.nw. 1 halfdoorbakken; 2 middelgroot, middenmaat; 3 [sherry] halfzoet

medley z.nw. potpourri

meeting z.nw. bijeenkomst, vergadering, bespreking

meeting center z.nw. ontmoetingscentrum, trefcentrum

meetingpoint z.nw. trefpunt, ontmoetingsplek

megastore z.nw. megawinkel, winkelgigant, megamarkt

meltdown z.nw. ineensmelting

melting pot z.nw. smeltkroes

memorial z.nw. 1 gedenkteken; 2 herdenking(s)bijeenkomst

memorial day z.nw. gedenkdag, herdenkingsdag

memory z.nw. (intern) geheugen

memory card z.nw. geheugenkaart, gegevenskaart; fotokaart

memory footprint z.nw. geheugenbeslag

memory-stick z.nw. insteekgeheugen, geheugenstaafje, gegevensstaafje; fotostaafje
men z.nw. heren, mannen
men's wear z.nw. herenkleding, herenmode
merchandise z.nw. (naam)producten
merchandisen ww. exploiteren, uitbaten
merchandiser z.nw. 1 naamsexploitant, naamsuitbater; 2 productstrateeg
merchandising z.nw. 1 naamsexploitatie, naamsuitbating; 2 productstrategie
mergen ww. samenvoegen
Merry Christmas uitdr. Gelukkig kerstfeest
message z.nw. bericht, boodschap; melding
metallic b.nw. metaal(blauw, -grijs, enz.), metalliek, met metaalglans
microwave z.nw. magnetron, microgolfoven
middle-class b.nw. 1 middenklasse(-); 2 burgermans-, (klein)burgerlijk
middlemanagement z.nw. middenkader
middle of nowhere, in the ~ uitdr. midden in het niks, in de rimboe, aan het einde van de wereld
middle-of-the-road z.nw. doorsnee, pretentieloos
midgetgolf z.nw. minigolf
midlife-crisis z.nw. halfwegcrisis, veertigerssyndroom
mid-office z.nw. tussenkantoor
military z.nw. paardentriatlon
-minded in samenst. -gezind, -gericht
minor z.nw. bijvak
mint z.nw. munt, pepermunt
minutes z.nw. notulen
mirror z.nw. 1 [ICT] spiegelkopie, duplicaat; 2 [ICT] spiegellocatie, duplicaat(webstek), spiegel(web)stek
mishit z.nw. misslag
mismanagement z.nw. wanbeheer, wanbeleid, wanbestuur
mismatch z.nw. wancombinatie, vloeken
missing link z.nw. ontbrekende schakel
mission accomplished z.nw. taak volbracht
mission statement z.nw. (organisatie-, bedrijfs-, ondernemings)doelstelling(en), beginselverklaring, missie
mistletoe z.nw. maretak, vogellijm
mixed b.nw. gemengd
mixed double z.nw. gemengd dubbel(spel)
mixed feelings z.nw. gemengde gevoelens
mobile commerce z.nw. mobiele handel, mobiel zakendoen
mode z.nw. 1 modus, stand; 2 werkwijze, methode
moisturizer z.nw. vochtinbrenger
moisturizing b.nw. vochtinbrengend
monitor z.nw. 1 (beeld)scherm; 2 volgscherm; 3 waarnemer; mentor
monitoren ww. volgen, bewaken, in de gaten houden
monitoring z.nw. (het) volgen, (proces)bewaking, toezicht
monitoringsysteem z.nw. volgsysteem

mood, in the ~ *uitdr.* in de stemming
moonboot z.nw. sneeuwlaars, maanlaars, ruimtelaars
mop z.nw. ☀ (dek)zwabber, stokdweil
morning-afterpil z.nw. achterafpil, spijtpil
motherboard z.nw. moederbord
motorcarrier z.nw. motorbakfiets
mountainbike z.nw. klimfiets, bergfiets
mouse z.nw. muis
mousepad z.nw. muismat
move z.nw. zet, manoeuvre
move-box z.nw. verhuisdoos
moven ww. vertrekken, weggaan
moven! *uitroep* oprotten!, wegwezen!, opzouten!
mover z.nw. verhuizer
movie z.nw. film
moviestar z.nw. filmster
MT afk. stafoverleg, directieberaad
multilayer- *in samenst.* meerslagen-, meerlaags-
multinational z.nw. multinationale onderneming, meerlandenbedrijf
multiple b.nw. meervoudig, meer-
multiple choice *in samenst.* meerkeuze-
multiple-choice-test z.nw. meerkeuzetoets
multi-purpose b.nw. multifunctioneel
multitasking z.nw. (het) simultaan uitvoeren, meertakigheid
multi-track- *in samenst.* meersporen-
Murphy's Law *uitdr.* de wet van Murphy
musical z.nw. ¶
mute *uitdr.* geluid uit
muteknop/toets z.nw. stilteknop/toets
mutestand z.nw. stiltestand
mystery z.nw. raadsel, mysterie

Nailpolish z.nw. nagellak

nailremover z.nw. (nagel)lakverwijderaar, nagelreiniger
namedropping z.nw. naamsnoeverij, (het) naamsnoeven
narrow escape, een ~ *uitdr.* op het nippertje, door het oog van de naald, kantjeboord
narrowminded b.nw. bekrompen, kleingeestig
native speaker z.nw. moedertaalspreker
NATO afk. NAVO
nearshore b.nw. kust-, voor de kust
need z.nw. behoefte
nerd z.nw. stued(je)
network z.nw. netwerk
networking ww. (het) netwerken
never bw. nooit

never a dull moment *uitdr.* altijd wat te beleven, geen moment van verveling, nooit saai
neverending *b.nw.* nooit eindigend, altijddurend, altijd doorgaand, eeuwigdurend
neverending story *z.nw.* eindeloze geschiedenis, steeds doorgaand verhaal, gebed zonder end
never mind *uitdr.* 1 geeft niks, hindert niks, maakt niet uit; 2 laat maar (zitten)
new *b.nw.* nieuw, vernieuwd
new economy *z.nw.* nieuwe economie, interneteconomie
newsbabe *z.nw.* nieuwspoes
newsflash *z.nw.* nieuwsflits
newsgroup *z.nw.* nieuwsgroep
newsletter *z.nw.* nieuwsbrief
niche *z.nw.* 1 (markt)nis; 2 (ecologische) nis
nicemarkt *z.nw.* nismarkt, micromarkt
nick(name) *z.nw.* 1 roepnaam; 2 bijnaam, netnaam, schuilnaam; 3 koosnaam
nightclub *z.nw.* nachtclub
nightshift *z.nw.* nachtploeg, nachtdienst
nineties *z.nw.* jaren negentig
niteliner *z.nw.* nachtbus
nitwit *z.nw.* onbenul
no-claimkorting *z.nw.* schadevrijkorting
no cure no pay *uitdr.* (beloning/betaling) op resultaatsbasis, (beloning/betaling) op succesbasis, resultaatgerelateerde beloning; niet winnen niet innen
node *z.nw.* knooppunt, knoop, vertakking
no-fly zone *z.nw.* vliegverbodszone, vliegtuigvrije zone, (lucht)spergebied
no-go area *z.nw.* mijdgebied
no hard feelings *uitdr.* even goede vrienden, zand erover
nominee *z.nw.* genomineerde, kandidaat
non-fiction *z.nw.* non-fictie, [boekenbranche] informatief
non-food *z.nw.* gebruiksartikelen, niet-levensmiddelen
no-nonsense- *in samenst.* rechttoe-rechtaan-, ... zonder flauwekul
no-nonsense *z.nw.* rechttoe-rechtaan , geen flauwekul
non-profit(-) *bw./in samenst.* zonder winstogmerk, ideëel
non-response *z.nw.* niet-beantwoording, non-respons
non-stop *b.nw.* [voorstelling] doorlopend, [trein] doorgaand, [verbinding] direct
non-stop *bw.* 1 onafgebroken, onophoudelijk, aan één stuk; 2 [vlucht] zonder tussenlanding (en)
no problem *uitdr.* geen probleem, niks aan de hand
no-showtarief *z.nw.* wegblijftarief, wegblijfboete
not done *uitdr.* niet gepast, ongepast, onoorbaar
notebook *z.nw.* zakcomputer
no time, in ~ *uitdr.* binnen de kortste keren, in minder dan geen tijd, in een mum (van tijd)
no-tolerance(beleid) *z.nw.* geen-pardon(beleid), nultolerantie(beleid), ongedoogzaamheid (sbeleid)
novelty *z.nw.* nieuwigheid, nieuwtje
no way *uitdr.* geen sprake van
now we're talking *uitdr.* dat bedoel ik, nu gaat het ergens over
nozzle *z.nw.* spuitmond, sproeier

nurse z.nw. 1 verpleegkundige, verpleger/verpleegster, verplegende; 2 kinderjuffrouw, kindermisje

nursing z.nw. 1 verpleegkunde, verpleging; 2 verpleegstersseks

nylons z.nw. ☀

Occasion z.nw. 1 tweedehands (auto, camera, enz.), gebruikte wagen, camera, enz.;

2 gelegenheidskoopje, buitenkansje, voordeelaanbieding

of all people *uitdr.* uitgerekend, juist, net hem/haar

of all places *uitdr.* uitgerekend, nota bene, stel je voor

off bw. uit(geschakeld)

off-day z.nw. zijn dag niet , pechdag, baaldag

office z.nw. kantoor, bureau

office equipment z.nw. kantooruitrusting, kantoormachines, kantoorbenodigdheden

office manager z.nw. kantoorhoofd, hoofd kantoor, bureauchef

office supplies z.nw. kantoorbenodigdheden

official z.nw. 1 (overheids)functionaris, hoogwaardigheidsbekleder; 2 bondsbestuurder, bondsafgevaardigde, sportbons, bobo; 3 wedstrijdleider, wedstrijdcommissaris

off line b.nw. ; niet verbonden, afgekoppeld, netloos

off line bw. ; zonder verbinding, afgekoppeld, netloos

off-road b.nw./in samenst. terrein-, in het terrein

off-road(er) z.nw. terreinwagen, terreinauto, terreinvoertuig

offset(druk) z.nw. rubberdruk

offshore b.nw./bw. buitengaats, in (volle) zee

offshore in samenst. buitengaats, zee-

off-side z.nw. buitenspel

off-stage b.nw./bw. achter de schermen, achter de coulissen

off the record bw. vertrouwelijk, buiten verslaglegging, in vertrouwen

off-the-roadcar z.nw. terreinwagen, terreinauto, terreinvoertuig

old boy z.nw. ouwe jongen

old boys' network z.nw. ouwejongensnetwerk, vriendjespolitiek

oldies z.nw. oudjes, knarren

oldtimer z.nw. ; koestermobiel

omturnen ww. omhalen, bekeren, ompraten

omturnen in/tot ww. veranderen in, ombuigen naar

on bw. aan, in werking, ingeschakeld

one-issuepartij z.nw. eenthemapartij

onliner z.nw. trefzin, pakzin

one man one vote *uitdr.* ieder één stem, per persoon één stem, één stem de man

onemanshow z.nw. 1 solovoorstelling, eenmansoptreden; 2 eenmansoptreden, solo-optreden

one-night stand z.nw. 1 (eenmalig) avontuurtje, scharrelwip, klaarover(tje) ☺;

2 eennachtslief, eennachtsvlieg, klaarover(tje) ☺

one-stop-shop z.nw. alles-in-één-winkel/zaak, sinkelwinkel ☺; eenloketgedachte/systeem, alles-in-één-concept/loket/plek

one-stop-shopping z.nw. (het) eendeurswinkelen, (het) omniwinkelen, (het) sinkelen ☺

one-way mirror z.nw. doorkijkspiegel, observatiespiegel

one-way screen z.nw. doorkijkspiegel, observatiespiegel
onewomanshow z.nw. solovoorstelling, eenvrouwsoptreden
on line b.nw. ζ verbonden, aangekoppeld
on line bw. ζ met verbinding, aangekoppeld
on-lineverbinding z.nw. internetverbinding
on site bw. ter plaatse, op locatie
on speaking terms zijn *uitdr.* (weer) met elkaar praten, op sprekende voet staan
on speaking terms zijn, niet ~ *uitdr.* elkaar met de nek aankijken, op zwijgende voet staan, elkaar toezwijgen
on the road *uitdr.* onderweg, op weg, op pad
on the rocks b.nw. met ijs(blokjes)
on top of it all *uitdr.* tot overmaat van ramp, als je alles (al) gehad hebt, alsof dat nog niet genoeg was
oorclip z.nw. oorklemmetje, oorbel
open mind z.nw. open geest, open instelling
open-minded b.nw. met open geest, open(staand) voor, onbevooroordeeld
open source z.nw. open bron, openbare broncode
open source software (OSS) z.nw. openbronprogrammatuur, gemeenschapsprogrammatuur
operating system z.nw. besturingssysteem
operator z.nw. 1 organisator; 2 centralist(e), telefonist(e); 3 bedienings(vak)man, (bedienings)technicus
opinion leader z.nw. opinievormer, opinieleider
opinion, ~ second z.nw. tweede beoordeling, tweede diagnose
op tilt slaan *uitdr.* ☀
opt-in *uitdr./in samenst.* (met) toestemmingsvereiste, alleen met toestemming, ja-mits-, instap-
opting out z.nw. uitstapmogelijkheid, uitstapoptie, pasmogelijkheid
opt-out *uitdr./in samenst.* (met) bezwaarmogelijkheid, behalve bij bezwaar, ja-tenzij-, uitstap-
orange juice z.nw. sinaasappelsap, sinasap
organizer z.nw. 1 elektronische zakagenda, e-genda ☺; 2 systeemagenda, losbladige agenda, ringbandagenda; 3 agenda(programma)
outbox z.nw. postvak uit, uit-bak
outcast z.nw. uitgestotene, verschoppeling, buitenstaander, paria
outchecken ww. bekijken, uitproberen, uitvissen
outdoor b.nw./in samenst. buiten-, openlucht-, buitenshuis-; buitensport-, buitenactiviteit
outfit z.nw. uitmonstering, uitrusting, uitdossing
outlet z.nw. 1 restwinkel, fabriekswinkel, restverkoop; 2 afzetgebied, markt; 3 [fig.] uitlaatklep
outlet center z.nw. restwinkelcentrum, fabriekswinkelcentrum, merkendorp
outlet store z.nw. restwinkel, fabriekswinkel, restverkoop
outline z.nw. 1 opzet, synopsis, hoofdlijnen; 2 omtrek, contour(en), omtrektekening
out of reach *uitdr.* buiten bereik
outplacement z.nw. vertrekbemiddeling, uitplaatsing
output z.nw. 1 productie, opbrengst; 2 resultaat, uitkomst; 3 rendement, (nuttig) effect
outreaching b.nw. uitnodigend, handreikend, met/door actieve (doelgroep)benadering

outsider *z.nw.* 1 buitenstaander; 2 [sport] buitenkanser
outsourcen *ww.* [werk] uitbesteden, [persoon] uitlenen, detacheren
outspoken *b.nw.* recht voor z'n raap, uitgesproken, recht-door-zee, direct
overall *bw.* over het geheel genomen, over het algemeen (genomen), al met al
overall *z.nw.* werkpak, overal, [zeevaart] ketelpak
overdone *b.nw.* 1 overdreven, té; 2 overgaar, te gaar
overdressed *b.nw.* overklééd, te netjes (gekleed)
overexposure *z.nw.* 1 overbelichting, overbestraling; 2 overvoering; 3 [media] bovenmatige aandacht, overbelichting; persverstikking
overflow *z.nw.* overloop
overhead *bw.* [sport] bovenhands
overhead *z.nw.* 1 algemene kosten, vaste kosten, indirecte kosten, bedrijfsvoeringskosten; 2 [ICT] systeembehoefte
overheaddoor *z.nw.* kanteldeur, tuimeldeur
overheadkick *z.nw.* achterwaartse omhaal
overheadkosten *z.nw.* algemene kosten, vaste kosten, indirecte kosten, bedrijfsvoeringskosten
overheadprojector *z.nw.* transparantprojector
overheadsheets *z.nw.* transparant, projectievel
oversized *b.nw.* overmaats
overview *z.nw.* overzicht

Pacemaker *z.nw.* 1 [med.] hartstimulator, (hart)ritmeprikkelaar, gangmaker; 2 [sport] gangmaker, haas, tempoloper
Pacific *z.nw.* Stille Oceaan, Grote Oceaan
pack *z.nw.* bundel, pakket, stapel
pad *z.nw.* (koffie)rondje, (koffie)patroon, (koffie)builtje
pagen *ww.* oproepen, oppiepen
pager *z.nw.* pieper, semafoon
paintball *z.nw.* verfbal(spel), (het) verfschieten
pallet *z.nw.* laadvlonder, laadbord
palmtop(computer) *z.nw.* handpalmcomputer
panel *z.nw.* 1 forum; 2 toetsgroep, onderzoeksgroep; 3 bedieningspaneel, instrumentenbord
panty *z.nw.* ☀ beenkous, kousenbroekje
paper *z.nw.* verhandeling, artikel; werkstuk
paper, een ~ presenteren *ww.* een presentatie houden, een voordracht houden
paperback *in samenst.* (met) slappe kaft
paperback *z.nw.* slappekaft(boek), slappekafter
paperclip *z.nw.* (papier)klem(metje)
papers *z.nw.* dossier
parabouncen *ww.* ballonspringen
paragleden *ww.* schermvliegen
paraglider pilot *z.nw.* schermvlieger
paratrooper, paratroeper *z.nw.* parachutist, valschermsoldaat
park-and-ride (P+R) *uitdr.* parkeer-en-reis (P+R)

partner *in samenst.* (handels-, reis-, gespreks- enz.)genoot, (bridge-, tennis-, whist- enz.) maat, -makker

partner *z.nw.* 1 levensgezel(lin), maatje, wederhelft; 2 vennoot, compagnon, maat; 3 spe(e)lgenoot, medespeler, (-)maat(je)

partnership *z.nw.* 1 samenwerkingsverband, samenwerking; 2 participatie, deelgenootschap, deelhebberschap

partner zijn *ww.* samenwerken

parttime *bw.* in deeltijd, deeltijds

parttime *in samenst.* deeltijd-

parttime job *z.nw.* deeltijdbaan, deeltijdbetrekking, deeltijdwerk

parttimer *z.nw.* deeltijdwerker, deeltijder, werker in deeltijd

party *z.nw.* feest(je), fuif

party center *z.nw.* feestcentrum, festiviteitencentrum

partydrug *z.nw.* pretpil, feestpil

party time *z.nw.* tijd om te feesten, feest

party time, it's ~ uitdr. tijd om te feesten, laat het feest beginnen, feesten maar

pass *z.nw.* (gespeelde) bal, doorspeelbal, aanspeelbal

passen (naar) *ww.* (door)spelen (naar), toespelen (aan), doorgeven (aan)

passing (shot) *z.nw.* [tennis] passeerslag, passeerbal

password *z.nw.* wachtwoord

patch *z.nw.* [ICT] herstelprogramma, pleisterprogramma; stoplap

patchwork *z.nw.* lapjeswerk

patent *z.nw.* ☀ octrooi

patent(s) pending *uitdr.* octrooi aangevraagd

payday *z.nw.* betaaldag

payroll *z.nw.* loonlijst

pay-tv *z.nw.* betaal-tv, (het) rekeningkijken, abonnee-tv

PDA *z.nw.* (persoonlijke) digitale assistent (pda), (vest)zaksecretaris, elektronische assistent

peacekeeping *z.nw.* vredeshandhaving

peacekeeping force *z.nw.* vredesmacht

peanuts *z.nw.* 1 schijntje, te verwaarlozen , kruimelwerk; 2 stelt niets voor , kinderspel, lachertje; 3 habbekrats, schijntje, spotprijs

penalty *z.nw.* [voetbal] strafschoep, [hockey] strafbal

penthouse *z.nw.* topwoning, hemelvilla, horstwoning

peptalk *z.nw.* peppraatje, oppepper, hart onder de riem

performance *z.nw.* 1 voorstelling, uitvoering; 2 (manier van) optreden; 3 prestatievermogen; 4 resultaat, resultaten; 5 [van product] uitvoering

performen *ww.* 1 optreden, opvoeren; 2 functioneren, presteren; 3 uitvoeren

personal digital assistant (PDA) *z.nw.* (persoonlijke) digitale assistent (pda), (vest)zaksecretaris, elektronische assistent

personal shopper *z.nw.* koopkoerier, koophulp

personnel development *z.nw.* personeelsontwikkeling

personnel manager *z.nw.* personeelschef

personnel officer *z.nw.* personeelsfunctionaris

pet *z.nw.* huisdier, troeteldier

pet food *z.nw.* dierenvoeding, dierenvoer

photocopy z.nw. fotokopie
pickpocket z.nw. zakkenroller
pick-up z.nw. 1 platenspeler, draaitafel; 2 laadbakwagen, bestelbak, [inform.] bakkie
picture, in the ~ *uitdr.* in de belangstelling, in beeld, in de kijker
pidgin z.nw. ☀
pilot *in samenst.* proef-
pilot z.nw. voorstudie, proefproject
pin z.nw. speldje
pinboard z.nw. prikbord
pin-up z.nw. prikkelpoes, punaisepoes, punaisekater
pipeline z.nw. pijpleiding
pipeline, in de ~ (zitten) *uitdr.* eraan (zitten/staan te) komen, in de pijplijn (zitten)
piracy z.nw. piraterij
pixel z.nw. beeldpunt, spikkel
placemat z.nw. tafelmatje
plain b.nw. 1 puur, onopgesmukt, eenvoudig; 2 eerlijk, onomwonden, oprecht; 3 alledaags, regulier; 4 [glas] helder
plannen ww. ¶
planning z.nw. 1 planvorming; 2 werkplan, projectplan; werkindeling, tijdschema
plateservice z.nw. bladbediening, bladopdiening, schotelmaaltijd
playback z.nw. (het) mimezingen, (het) nepzingen
playbacken ww. mimezingen, nepzingen
playboy z.nw. zwierbol
playful b.nw. speels
play-off(s) z.nw. afvalwedstrijd(en)
plenty b.nw./bw. (meer dan) genoeg, volop, zat, voldoende
plot z.nw. 1 verhaallijn, intrige, handeling(sverloop); 2 (lijn)tekening
plotten ww. 1 tekenen; 2 intekenen, in kaart brengen; 3 beramen
plotter z.nw. tekenapparaat
plug z.nw. 1 steker; 2 ☀ *in overige betekenissen*
pluggen ww. ☀
plugger z.nw. ☀
plug-in z.nw. uitbreidingsmodule, insteekprogramma
pocket- *in samenst.* zak-, in zakformaat
pocket z.nw. 1 zakuitgave, zakboek(je); 2 ζ (tandvlees)wijing, (tandvlees)holte, (tandvlees)nis
pocketboek z.nw. zakuitgave, zakboek(je)
pocket of resistance z.nw. verzetshaard
poet laureate z.nw. dichter des vaderlands; hofdichter
point z.nw. punt
pointer z.nw. 1 (aan)wijzer, schermwijzer; 2 patrijshond, staande hond
point of no return z.nw. beslippunt, keergrens, beslissend moment
point of view z.nw. gezichtspunt, invalshoek, zienswijze
point, that's the ~ *uitdr.* daar draait het (nou juist) om, precies!, dat is het 'm juist
point, to the ~ *bw./pred.* 1 kernachtig, puntig; 2 ter zake, relevant, de spijker op de kop slaan ; 3 nuttig

pole-position z.nw. kopstartpositie, voorste startpositie
policy z.nw. beleid
poll z.nw. 1 (opinie)peiling, enquête, bevraging; 2 [België] kandidatenstemming, kieslijststemming
pollen ww. 1 peilen, een opiniepeiling houden, enquêteren, bevragen; 2 [ICT] uitlezen
polls z.nw. peiling(en)
pony z.nw. ☀ *in betekenissen paard en haardracht*
pop-up *in samenst.* opduik-, opspring-, plop-
pop-up(boek) z.nw. klapuit(boek), 3D-boek, [inform.] plopboek
pop-up window z.nw. opduikvenster, opspringscherm, plopvenster
port z.nw. 1 [ICT] poort, aansluiting; 2 haven
portable b.nw. draagbaar
portable z.nw. draagbare (tv, radio, enz.)
portal(-site) z.nw. [ICT] portaalpagina, startpagina
portfolio z.nw. 1 (draag)map; 2 orderportefeuille, aandelenpakket
portfoliomanager z.nw. portefeuillebeheerder, fondsenbeheerder
port manager z.nw. havenmeester
potential z.nw. 1 potentieel, mogelijkheden, capaciteiten; 2 belofte, talent
powerbrakes z.nw. rembekrachtiging
powered b.nw. met interne voeding, zelfgevoed
powered by *uitdr.* gerealiseerd door, mogelijk gemaakt door
pre- [prie] *voorv.* voor-, pre- [pree]
prefab(ricated) b.nw./*in samenst.* geprefabriceerd, voorgefabriceerd, kant-en-klaar-
prefab(rication) z.nw. montagebouw, systeembouw
premium *in samenst.* topklasse-, beste, top-
premium z.nw. 1 topklasse; 2 premie, bonusgeschenk, toegift(artikel)
prepaid b.nw./*in samenst.* beltegoed-, opwaardeer-, met vooruitbetaling
prepaid-kaart z.nw. opwaardeerkaart, beltegoedkaart, vooruitbetaalkaart
prepay b.nw./z.nw. beltegoed(systeem), opwaardeersysteem, met vooruitbetaling
preprint z.nw. proefdruk, voordruk, proefserie
pre-sales z.nw. voorverkoop
pre-select(-) z.nw./*in samenst.* voorkeuze(-)
press officer z.nw. persvoorlichter
press release z.nw. persbericht
preview z.nw. 1 voorbeeld; afdrukvoorbeeld; 2 voorvertoning
primer z.nw. grondverf
prime time z.nw. [tv] kijkspits, [radio] luisterspits, [alg.] kluistertijd, piektijd
printen ww. afdrukken, uitdraaien
printer z.nw. 1 ☀ afdrucker, afdrukeenheid, afdrukapparaat; 2 ☀ fotodrukker
print preview z.nw. afdrukvoorbeeld
private b.nw. 1 alleen voor leden, ledendienst , besloten; 2 privé
private banking z.nw. persoonlijk vermogensbeheer, particulier vermogensbeheer
private gaan ww. apart gaan, privé gaan
process z.nw. 1 proces, verloop; 2 proces, doorloop, verwerking
process capability z.nw. (proces)inzicht, (proces)bekwaamheid, (proces)overzicht
processen ww. verwerken, bewerken, behandelen

processing z.nw. verwerking, procesbesturing, aansturing
process innovation z.nw. procesvernieuwing
process manager z.nw. procescoördinator, procesbeheerder
processor z.nw. (centrale) verwerkingseenheid [cve]
procurement z.nw. inkoop
procurement manager z.nw. hoofd inkoop, inkoopchef
product development z.nw. productontwikkeling
product development manager z.nw. hoofd productontwikkeling
production manager z.nw. productie leider, productiechef
product manager z.nw. hoofd productgroep
product mix z.nw. productenpakket, assortiment
product placement z.nw. productpositionering
product support z.nw. productondersteuning
professional b.nw. beroeps-, vakkundig, professioneel
professional z.nw. 1 vakman/vakvrouw [mv. vaklui, vakmensen], vakkundige; 2 beroeps, beroepsbeoefenaar, beroepskracht; 3 [sport] prof, beroepsspeler, beroeps(golfer, -fietser, etc.)
profit- in samenst. met winstoogmerk, op winst gericht, commercieel
profit z.nw. winst, opbrengst, voordeel
profitable z.nw. winstgevend, voordelig, rendabel
profit sharing z.nw. winstdeling
project development z.nw. projectontwikkeling
promoten ww. aanprijzen
promotion z.nw. aanprijzingsactie, verkoopbevordering
-proof in samenst. -bestendig, -vast
property z.nw. onroerend goed
prototyping z.nw./ww. prototype maken/ bouwen/enz.
provider z.nw. (internet)aanbieder
pub z.nw. café, kroeg
public relations z.nw. publieksrelaties (PR), externe betrekkingen, reputatiebehartiging
public utility z.nw. nutsvoorziening, nutsbedrijf
pulley z.nw. riemschijf, snaarschijf
pullover z.nw. (zomer)trui
purchase manager z.nw. inkoopchef, hoofd inkoop, inkoopspecialist
purchaser z.nw. inkoper
purpose z.nw. doel, bedoeling, nut
puzzle z.nw. puzzel, raadsel

Quartz z.nw. kwarts

query z.nw. (zoek)vraag, zoekopdracht
questionnaire z.nw. vragenlijst, enquête
quick reaction force z.nw. snellereactiemacht, snelle-interventiemacht
quiet, please uitdr. stilte alstublieft
quizmaster z.nw. spelleider
quote uitdr. ik citeer, ik haal aan

quote z.nw. 1 citaat, aanhaling; 2 uitspraak

quoten ww. citeren, aanhalen

quote... unquote *uitdr.* citaat... einde citaat, ik citeer... einde citaat, ik haal aan... einde aanhaling

R&D (research & development) z.nw. O&O (onderzoek & ontwikkeling)

rack z.nw. rek

racket z.nw. ☀

random (at ~) bw. 1 willekeurig, aselect; 2 lukraak, in het wilde weg

random access z.nw. directe toegang

random-access memory z.nw. werkgeheugen

random number z.nw. willekeurig getal, aselect getal

random sample z.nw. aselecte steekproef

range z.nw. 1 scala, reeks; assortiment, pakket; 2 bereik; 3 draagwijdte, reikwijdte; 4 spreidingsgebied

rapid reaction force z.nw. snelle-interventiemacht, snellereactiemacht

reader z.nw. 1 tekstbundel, syllabus, artikelenbundel; 2 leesapparaat; 3 lector

read-only memory z.nw. leesgeheugen

real-life soap z.nw. sleutelgatserie, inkijsserie

real-time (in ~) bw. 1 direct, rechtstreeks; 2 onverwijld, onmiddellijk; 3 tijdsgetrouw, (in) ware tijd

rebooten ww. herstarten, opnieuw opstarten

rebound z.nw. 1 terugstuit(bal); 2 herkansing

rebranding z.nw. hermerking

recall z.nw. 1 [product] terugroeping, (het) terughalen; 2 [hoogwaardigheidsbekleeder] terugroeping, terugfluiting; 3 [ICT] trefpercentage

recallen ww. terugroepen, terughalen

receiver z.nw. ontvanger

recital z.nw. (solo-)uitvoering, (solo)concert

record z.nw. 1 (bestands)element, tabelregel, bestandsregel; 2 plaat, geluidsopname; 3 archiefstuk, dossier

recordable b.nw. beschrijfbaar, brandbaar ☺

recorder z.nw. schrijver, opnemer

recruitment z.nw. werving

recycled b.nw. kringloop-

recyclen ww. hergebruiken

recycling z.nw. hergebruik, kringloop

red tape z.nw. bureaucratie, ambtenarij, rompslomp

referee z.nw. 1 (hoofd)scheidsrechter; 2 [tennis] wedstrijdleider

refund z.nw. restitutie, terugbetaling, teruggave

refunden ww. restitueren, terugbetalen

relaxed b.nw. ontspannen

relaxen ww. (zich) ontspannen, bijkomen

release z.nw. 1 uitgifte, (het) uitbrengen; uitgave; (nieuwe) versie, (nieuwe) uitgave, (nieuwe) editie; 2 (het) vrijgeven

releasen ww. 1 uitbrengen; 2 vrijgeven
release note z.nw. versienotities, uitgavebrief
reliability z.nw. betrouwbaarheid
remake z.nw. [alg.] nieuwe versie, [film] herfilming, [cd] heruitvoering
reminder z.nw. geheugensteuntje, herinnering(sbrief)
remote control z.nw. 1 afstandsbediening; 2 afstandsbesturing
remote sensing z.nw. afstandswaarneming, teledetectie, (het) waarnemen op afstand
remover z.nw. 1 reinigingslotion, gezichtsreiniger, verwijderaar; (nagel)lakverwijderaar, nagelreiniger; 2 reinigingsmiddel, vlekkenmiddel, vlekkenwater
renamen ww. hernoemen, een andere naam geven
replay z.nw. 1 overgespeelde wedstrijd; 2 herhaling
reply z.nw. antwoord, berichtje terug
replyen ww. antwoorden, beantwoorden
reporter z.nw. verslaggever
reprint z.nw. overdruk, (ongewijzigde) herdruk
requirements z.nw. vereisten, (functie)eisen, kwalificaties; [ICT] vereisten, specificaties
research z.nw. 1 (wetenschappelijk) onderzoek; 2 speurwerk
research and development z.nw. onderzoek en ontwikkeling
researcher z.nw. onderzoeker
reseller z.nw. wederverkoper, doorverkoper
resetten ww. herstarten; nullen, op nul zetten
reshuffelen ww. 1 herverdelen; 2 omgooien, husselen
resort z.nw. 1 recreatieoord, vakantieoord, -paradijs; 2 hersteloord, kuuroord; verwencentrum
resource z.nw. middel, (hulp)bron
resources z.nw. (financiële) middelen
response z.nw. beantwoording, respons
restylen ww. omstijlen, moderniseren, (vorm)vernieuwen
restyling z.nw. omstijling, modernisering, (vorm)vernieuwing
retail z.nw. detailhandel
retailer z.nw. detailhandelaar, detaillist
return z.nw. 1 terugwedstrijd; 2 terugslag; 3 keertoets, regelversteltoets; 4 opbrengst, rendement, resultaat
return, hard ~ z.nw. alineaeinde
returnmatch z.nw. terugwedstrijd
return on investment z.nw. kapitaalopbrengst, investeringsrendement, investeringsresultaat
return on sales z.nw. verkooprendement
review z.nw. 1 tijdschrift, periodiek; 2 recensie, (boek)bespreking, beoordeling, kritiek; 3 herziening, revisie; 4 evaluatie; overzicht, terugblik
reviewen ww. 1 recenseren, bespreken; beoordelen, becommentariëren; 2 herzien, reviseren; 3 evalueren; terugblikken
revisited, ... ~ uitdr. ... opnieuw beschouwd, nogmaals ...; terug naar ..., ... jaren later, ... vijf/tien/enz. jaar later
revival z.nw. 1 (her)opleving, wedergeboorte, herleving; hernieuwde belangstelling; 2 [geloof] reveil, wederbloei; 3 herstel, wederopbloei
revolver z.nw. ☀

ride z.nw. (toer)rit(je), (toer)tocht(je)
ridge soaring z.nw. (het) hellingstijgwindvliegen
right! *uitdr.* juist ja, oké!
rightsizen ww. herstructureren, afslanken, bijschaven
ringtone z.nw. beltoon, rinkeldeun(tje)
rip-off z.nw. afzetterij; oplichterij
risk-assessment z.nw. risicoanalyse, risico-onderzoek
risk management z.nw. risicobeheer(sing)
risk manager z.nw. 1 hoofd risicobeheer; 2 verzekeringsadviseur, risicoanalist
roadblock z.nw. wegversperring, wegblokkade, controlepost
roadie z.nw. tourneeassistent, artiestenbegeleider, (tournee)technicus
road manager z.nw. tourneeassistent, artiestenbegeleider, (tournee)technicus
roadmovie z.nw. onderwegfilm, op-weg-film, wegfilm
road-pricing z.nw. (het) rekeningrijden
roadshow z.nw. reizende voorstelling, rijdende presentatie
roadtest z.nw. 1 rijtest, testrit; 2 rijtestverslag, testritverslag
role model z.nw. rolmodel
rollercoaster z.nw. achtbaan
rollerskate z.nw. rolschaats
rookie z.nw. eerstejaars(sporter), aspirant; broekie, nieuweling
room z.nw. zaal, kamer, ruimte
room divider z.nw. ruimtescheider, janus(boeken)kast/rek
roots z.nw. wortels, herkomst
round up z.nw. conclusie, resumé
royalties z.nw. auteurspercentage
royalty z.nw. 1 hoogheden; 2 hofpers, adelvaria, hofverslaggeving, kroonbladen ☺
royalty-watcher z.nw. hofverslaggever, hofkenner, vorstenhuisdeskundige
rubbish z.nw. 1 onzin, leuterkoek, flauwekul; 2 troep, rotzooi
run z.nw. stormloop
running gag z.nw. repeteergrap
running lights (daytime ~) z.nw. (dag)rijlichten, attentielichten, [form.]
motorvoertuigverlichting overdag (MVO)
running mate z.nw. 1 vice-kandidaat; 2 vice-presidentskandidaat, kandidaat-vice-president

Sabbatical (leave) z.nw. sabbatsverlof, opfrisverlof

sabbatical year z.nw. sabbatsjaar
safe b.nw. veilig, betrouwbaar
safe z.nw. brandkast, kluis
safe house z.nw. schuilhuis
safe sex z.nw. veilig vrijen, veilige seks
sale z.nw. uitverkoop, opruiming
sales in samenst. verkoop-
sales z.nw. omzet
sales manager z.nw. verkoopleider, hoofd verkoop
sales team z.nw. verkoopploeg

sandalwood *z.nw.* sandelhout
Santa Claus *eigennaam* Kerstman
saven *ww.* opslaan, bewaren
say *z.nw.* zeggenschap, inspraak
scannen *ww.* 1 inlezen, aftasten; 2 doorkijken, vluchtig doornemen, diagonaal lezen;
3 afzoeken, aftasten
scanner *z.nw.* 1 [ICT] inlezer; 2 codelezer [alg.], leespen, leesplaat; 3 (frequentie)afzoeker,
(frequentie)aftaster, etherspeurder
scene [sie:n] *z.nw.* circuit, wereldje
science *z.nw.* natuurwetenschap(en), exacte vakken, bètawetenschap(en)
Science *z.nw.* Natuurwetenschappen
scope *z.nw.* 1 reikwijdte, strekking; 2 terrein; 3 armslag, ruimte
scout *in samenst.* -speurder, -zoeker, -jager
scout *z.nw.* 1 padvinder, verkenners; 2 talent(en)jager, talent(en)zoeker
scouten *ww.* 1 padvinden, bij de padvinderij/verkenneren zitten; 2 opsporen, speuren (naar),
zoeken; 3 talentjagen, talentzoeken
scouting *z.nw.* 1 padvinderij; 2 (het) opsporen, (het) speuren (naar), (het) zoeken; 3 (het)
talentjagen, (het) talentzoeken
scrambled eggs *z.nw.* roerei(eren)
scratch card *z.nw.* kraskaart
screen *z.nw.* scherm
screenen *ww.* 1 doorlichten; 2 doorschouwen, testen
screensaver *z.nw.* schermbeveiliger
scrollbar *z.nw.* schuifbalk
scrollen *ww.* (door)rollen
scum *z.nw.* uitschot
sealen *ww.* infoliën, verzegelen, dichtfoliën
search-engine *z.nw.* zoekmachine, zoekprogramma
searchopties *z.nw.* zoekopties
second-hand *b.nw.* tweedehands
second opinion *z.nw.* tweede beoordeling, tweede diagnose
security *z.nw.* beveiliging
seedless *b.nw.* pitloos, zonder pit
selfservice *z.nw.* zelfbediening, zelfbedieningswinkel
selfsupporting *b.nw.* zelfvoorzienend
seminar *z.nw.* 1 cursus, werkgroep, studiegroep, werkcollege; 2 studiedag,
studiebijeenkomst, symposium
server *z.nw.* ; centrale (computer), hoofdcomputer
service *z.nw.* 1 dienstverlening, bediening; 2 -dienst; 3 [sport] opslag; 4 hulpdienst;
5 bedieningsgeld
servicebeurt *z.nw.* onderhoudsbeurt
service counter *z.nw.* klantenbalie, (bedienings)balie
setpoint *z.nw.* setpunt
seventies *z.nw.* jaren zeventig
shared *b.nw.* gedeeld
shareholder *z.nw.* aandeelhouder

sheet z.nw. 1 transparant, projectievel; 2 vel, flap
shift z.nw. ploegendienst
shirt z.nw. hemd, overhemd
shockvertising z.nw. schokreclame, schokvertentie
shop z.nw. 1 winkel; 2 -winkel, -handel, -afdeling
shoppen ww. winkelen
shopper z.nw. boodschappentas, winkeltas
shoppingcenter z.nw. winkelcentrum
shopping list z.nw. boodschappenlijst
shopping street z.nw. winkelstraat
short(s) z.nw. korte broek
short-stay(-unit) z.nw. kortverblijf, afdeling kortverblijf
shower z.nw. douche
shutter z.nw. 1 rolluik; 2 sluiters
shuttle z.nw. 1 pluim(bal), (slag)veertje, hoedje; 2 pendel(bus, -dienst, enz.); 3 ruimteveer
side-airbag z.nw. flankballon
side-impact z.nw. 1 flankbotsing; 2 bijeffect, neveneffect, zijdelings effect
sidekick z.nw. aangever
sideletter z.nw. 1 geheime overeenkomst, sluikcontract, nevenclausule; 2 bijlage, nevendocument
silent majority z.nw. zwijgende meerderheid
single b.nw. alleenstaand, vrijgezel, alleengaand
single z.nw. 1 alleenstaande, vrijgezel, alleengaande; 2 enkelspel; 3 enkelaar, cd-enkeltje, 45-toerenplaatje
single-issuepartij z.nw. eenthemapartij
sink-or-swim uitdr. zwemmen of verzuipen, pompen of verzuipen
site z.nw. [ICT] stek
sixties z.nw. jaren zestig
skate z.nw. straatschaats, lijnrolschaats
skateboard z.nw. schaatsplank
skateboarden ww. plankschaatsen
skaten ww. straatschaatsen, lijnrolschaatsen
skeeler z.nw. straatschaats, lijnrolschaats
skeeleren ww. straatschaatsen, lijnrolschaatsen
skelter z.nw. ☀
skills z.nw. vaardigheden
skills lab z.nw. praktijklokaal, oefenruimte
skimmen ww. 1 pinrollen, pincoderollen, pinpikken; 2 doorglimpen, scheerlezen; overheenscheren, (over de grond) scheren; afschuimen, afromen; 3 glippen, ketsen, scheren
skimming z.nw. (het) pinrollen, (het) pincoderollen, (het) pinpikken
skippen ww. overslaan
skyhigh b.nw. torenhoog
skyline z.nw. (stads)silhouet, kimlijn
skyscraper z.nw. wolkenkrabber
slash z.nw. schrap, schuine streep

slide *z.nw.* [ICT] dia
slideshow *z.nw.* diavoorstelling, diapresentatie
slipstream *z.nw.* 1 windschaduw, glijstroom; 2 kielzog
slogan *z.nw.* leus, slagzin
small *b.nw.* [maat] klein
smiley *z.nw.* 1 lachebekje; 2 smoeltje, gevoelsteken, emootje
snailmail *z.nw.* slakkenpost
sniper *z.nw.* sluipschutter
snowboard *z.nw.* sneeuwplank
snowboarden *ww.* plankskiën
soap *z.nw.* hangserie
soap pad *z.nw.* zeepsponsje
socket *z.nw.* lamphouder, (lamp)fitting
softboard *b.nw.* zachtbord-, zachtborden
softboard *z.nw.* zachtbord, zachtvezelplaat
softdrug(s) *z.nw.* ☀ licht(e) roesmiddel(en), lichte narcotica, licht(e) verdovend(e) middel (en)
softroader *z.nw.* semiterreinwagen
softtop *z.nw.* [terreinwagen] tentkap
software *z.nw.* programmatuur
software interface *z.nw.* koppelvlak, raakvlak
sold out *deelw.* uitverkocht
solution *z.nw.* oplossing
song *z.nw.* lied(je), nummer
soundbite *z.nw.* 1 kernkreet, hapklaar citaat; 2 geluidsfragment
soundblaster *z.nw.* gettoblaffer, gettodreuner
source-code *z.nw.* broncode
so what? *uitdr.* nou en?, en wat dan nog!
spacebar *z.nw.* spatiebalk
spaceshuttle *z.nw.* ruimteveer
spacewagon *z.nw.* ruimtewagen, ruimte-auto
spam *z.nw.* 1 [form.] netpostreclame, ongevraagde commerciële netpost; 2 lastpost, pestpost, plaagpost
spammen *z.nw.* 1 ∫ reclameposten, netpostreclame versturen; 2 ∫ pestposten
speaker *z.nw.* 1 luidspreker; 2 omroeper; 3 spreker
special treatment *z.nw.* voorkeursbehandeling
speech *z.nw.* toespraak(je), rede(voering)
speechen *ww.* een toespraak(je) houden, spreken, een rede(voering) houden
speech recognition *z.nw.* spraakherkenning
speechwriter *z.nw.* redeschrijver, toesprakenschrijver
spelershome *z.nw.* spelersshonk
spellingchecken *ww.* (de) spelling controleren
spellingchecker *z.nw.* spellingscontrole
spelshow *z.nw.* spel(letjes)programma
spicy *b.nw.* pittig, heet, scherp
spin-off *z.nw.* uitstralingseffect, neveneffect, bijproduct

spishy *b.nw.* kwinkig, frivol
split second, in a ~ uitdr. in een flits, in een fractie van een seconde
spokesman *z.nw.* woordvoerder
sportscar *z.nw.* sportwagen, sportauto
sportswear *z.nw.* sportkleding
spot *z.nw.* ☀ (reclame)boodschap, (reclame)film(pje)
spotlight *z.nw.* schijnwerper, voetlicht, volglucht
spotlights, in the ~ uitdr. in de schijnwerpers
spotten *ww.* 1 opmerken, ontwaren, ontdekken; 2 observeren, bespieden
-spotter *in samenst.* -observator, -(be)spieder, -aar [bijv. vogelaar]
spreadsheet *z.nw.* rekenblad
spreadsheetprogram *z.nw.* rekenbladprogramma
sprinkler *z.nw.* sproeier, sproei-installatie
staff *z.nw.* personeel
stalken *ww.* belagen, dwangvolgen
stalker *z.nw.* belager, dwangvolger
stand [stent] *z.nw.* kraam
standard *z.nw.* standaard(-)
stand-by *bw.* 1 paraat; 2 (in de) wachtstand; 3 oproepbaar
stand-up comedian *z.nw.* standwerkcabaretier
stand-up comedy *z.nw.* standwerkcabaret
statement *z.nw.* 1 bewering, uitspraak; 2 verklaring
station [steesjun] *z.nw.* zender, kanaal
steak *z.nw.* biefstuk
stick *z.nw.* 1 (hockey)stok, slagstok; (polo)hamer; 2 staaf(je); 3 staafzakje, suikerstaafje, melkstaafje
stick and carrot *uitdr.* lok-en-stok-methode, koek-en-gard-methode, met paaïen en zwaaien
sticker *z.nw.* plakker(tje)
stickie *z.nw.* (wiet)peuk, kneiterpeuk, hasjsjekkje, [form.] cannabissigaret
stock *z.nw.* 1 voorraad; 2 aandelenkapitaal
stockholder *z.nw.* aandeelhouder
stockvoorraad *z.nw.* standaardvoorraad, basisvoorraad
stoneleek *z.nw.* steenlook
stopwatch *z.nw.* stopklokje
storen *ww.* opslaan
streetcornerwork *z.nw.* straathoekwerk
streetcornerworker *z.nw.* straathoekwerker
strimmen *ww.* randmaaïen
trimmer *z.nw.* randmaaïer
stroke *z.nw.* 1 beroerte; 2 slag
stunbag *z.nw.* klapkogel
subcontractor *z.nw.* onderaannemer
subdirectory *z.nw.* sub-index, inhoudstabel
subject *z.nw.* onderwerp
subwoofer *z.nw.* onderbasser
sudden death *z.nw.* 1 beslissingsverlenging; 2 beslissend (doel)punt, snaaier

sugarfree *b.nw.* suikervrij, zonder suiker
summary *z.nw.* samenvatting
summer madness *z.nw.* zomergekte
summer sale *z.nw.* zomeruitverkoop, zomeropruiming
sunroof *z.nw.* zonnedak
supersale *z.nw.* superaanbieding, superkoopje
supplier *z.nw.* leverancier
surfboard *z.nw.* 1 zeilplank; 2 golfplank
surfen *ww.* 1 plankzeilen; 2 golfrijden, brandingrijden; 3 [ICT] webstruinen, netzwerwen
surprise- *in samenst.* verrassings-
surprise! *uitroep* verrassing!
surpriseparty *z.nw.* verrassingsfeest(je)
survival(tocht) *z.nw.* overlevingstocht
sweatband *z.nw.* (pols)zweetbandje
swing state *z.nw.* zwevende staat, twijfelstaat, slingerstaat
switchen *ww.* 1 overschakelen, omschakelen, overstappen; 2 positiewisselen, van positie wisselen; 3 [studierichting] omzwaaien

Take good care *uitdr.* pas goed op (jezelf)

take it or leave it *uitdr.* graag of niet, (je moet het) zelf weten
talkshow *z.nw.* praatprogramma
tape *z.nw.* 1 plakband; 2 band, (geluids-, video-, magneet)band; 3 pleister(ver)band
taperecorder *z.nw.* bandopnemer, bandspeler, bandopnameapparaat
target *z.nw.* 1 [alg.] doel; 2 doel, streefcijfer/ getal/doel; 3 doelgroep; 4 mikpunt, doelwit; 5 [mil.] doel
target directory *z.nw.* doelindex, doelmap
targeten *ww.* mikken, richten
target of opportunity *z.nw.* gelegenheidsdoelwit
taskbar *z.nw.* [ICT] taakbalk
taskforce *z.nw.* 1 gevechtsgroep, speciale eenheid; 2 taakgroep, stuurgroep, projectstuurgroep
tattoo *z.nw.* tatoeage
tax *z.nw.* belasting
taxfree *b.nw.* belastingvrij
taxfree shop *z.nw.* belastingvrije winkel
team *z.nw.* ploeg, groep, eenheid; [twee personen] koppel
teampayer *z.nw.* samenwerker, groepsspeler
teamwork *z.nw.* groepswerk, samenwerking
tearjerker *z.nw.* tranentrekker
technology-assessment *z.nw.* gevolgenstudie, aspectenonderzoek
teenager *z.nw.* tiener
televoten *ww.* telestemmen
televoter *z.nw.* telefoonstemmer, telestemmer
televoting *z.nw.* 1 (het) telestemmen; 2 telepeiling
terrible *b.nw.* vreselijk, verschrikkelijk

test z.nw. ☀

that's the limit *uitdr.* dat is (toch wel) het toppunt, dat slaat (werkelijk) alles

that's the point *uitdr.* daar draait het (nou juist) om, precies!, dat is het 'm juist

thirties z.nw. jaren dertig

ticket z.nw. 1 (trein-, bus-, vlieg)kaartje, vervoerbewijs, plaatsbewijs; 2 (theater-, bioscoop) kaartje, toegangsbewijs

tiebreak z.nw. 1 [sport alg.] beslissingwedstrijd; 2 [tennis] beslissingspel

tie-wrap z.nw. 1 zaagtandsluiters, treksluiter; 2 trekboeien

tilt, op ~ slaan *uitdr.* ☀

time being, for the ~ *uitdr.* vooralsnog, (voor) zolang (als) het duurt, voorlopig, voor nu

time-out z.nw. 1 (spel)onderbreking, adempauze; 2 rustdag; 3 [ICT] wachttijd

timesharing z.nw. 1 tijdsdeling, simultaanbediening; 2 deeltijdeigendom

timetable z.nw. 1 dienstregeling; spoorboekje, busboekje, enz.; 2 rooster, lesrooster; 3 tijdschema

tin z.nw. blik(je)

tip z.nw. fooi

toaster z.nw. broodrooster

to be continued *uitdr.* wordt vervolgd

tollfree *bw.* kosteloos, gratis

toner z.nw. inktpoeder, poederinkt

tool(s) z.nw. gereedschap, instrument(en), werktuig(en), hulpmiddel(en)

toolbox z.nw. gereedschapskist

top-down *b.nw.* 1 van bovenaf, hiërarchisch; 2 deductief

top-level domain z.nw. topdomein

to the point *bw./pred.* 1 kernachtig, puntig; 2 ter zake, relevant, de spijker op de kop slaan ; 3 nuttig

touchscreen z.nw. aanraakscherm, tipscherm

touringcar z.nw. reisbus, toerbus

tourist class z.nw. toeristenklasse

tournament z.nw. toernooi

touroperator z.nw. reisorganisator, reisorganisatie

trace z.nw. spoor

tractor z.nw. ☀ trekker

trademark z.nw. handelsmerk, handelsnaam

trainee z.nw. stagiair(e), opleiding

trainen *ww.* opleiden

tram z.nw. ☀

tranquillizer z.nw. kalmeringsmiddel

transfer z.nw. 1 overboeking, overschrijving; 2 (aanvullend) vervoer; overbrenging; 3 (spelers)overdracht; 4 overstap; 5 overdrukplaatje; 6 overschrijvingsbiljet

trash bin z.nw. afvalcontainer, prullenbak

traveler's cheque z.nw. reischeque

tray z.nw. 1 draagblad, draagplateau; 2 dienblad

trial and error *uitdr.* proefondervindelijk, gissen en missen, gis-en-mismethode

tricky *b.nw.* link, riskant, netelig

trimmen *ww.* ☀ *in betekenis zich in conditie houden*

trip z.nw. tocht(je), reis(je)
trophy z.nw. trofee
truck z.nw. vrachtwagen, vrachtauto
trucker z.nw. vrachtrijder, vrachtwagenchauffeur
try-out z.nw. proefvoorstelling, proefdraaien
turbocharger z.nw. turbolader
turnover z.nw. omzet
tweeter z.nw. hogetonenluidspreker
twenties z.nw. jaren twintig
Twin Towers z.nw. Tweelingtorens
tycoon z.nw. magnaat, gigant
typen ww. ☀
typewriter z.nw. schrijfmachine

Uitchecken ww. [vliegtuig, boot, enz.] ontschepen, afmelden; [hotel] uitschrijven,
afmelden

uitloggen ww. ☀ (zich) afmelden
umpire z.nw. scheidsrechter
undercover bw. onder dekmantel
undercover-agent z.nw. dekmantelagent, (politie-)infiltrant, stille
undercover-operatie z.nw. dekmanteloperatie, infiltratieactie
underscore z.nw. onderstreep(je)
understatement z.nw. onderdrijving
underwear z.nw. ondergoed
undoën ww. ongedaan maken, herstellen, annuleren
unfair b.nw. 1 oneerlijk, niet eerlijk; 2 onredelijk
-unit in samenst. -blok, -eenheid, -installatie
unit z.nw. 1 eenheid; 2 onderdeel, eenheid, (onder)afdeling
unlock-code z.nw. deblokkeringscode
unquote, quote... ~ *uitdr.* citaat... einde citaat, ik citeer... einde citaat, ik haal aan... einde
aanhaling
update z.nw. 1 actualisering; 2 bijgewerkte versie
updaten ww. 1 actualiseren, bijwerken; 2 bijwerken, herzien; 3 op de hoogte brengen,
bijpraten
upgrade z.nw. 1 opwaardering, uitbreiding; 2 [ICT] verbeterde versie; 3 (klassen)toeslag
upgraden ww. 1 opwaarderen, uitbreiden; 2 verbeteren
upper middle class z.nw. hogere middenklasse
up-to-date bw. 1 bijgewerkt, bij; 2 eigentijds, bij de tijd, hedendaags
urban legend z.nw. broodje-aap, broodje-aapverhaal
urban villa z.nw. stadsvilla
usability z.nw. gebruik(er)svriendelijkheid
user z.nw. gebruiker
user account z.nw. 1 gebruikersstatus, gebruikersgegevens; 2 toegangsrecht(en),
autorisatiegegevens
user interface z.nw. gebruikersomgeving, gebruikersschil

username z.nw. gebruikersnaam

Value added *in samenst.* toegevoegdewaarde-, meerwaarde-

value added service (VAS) z.nw. toegevoegdewaardedienst

value analysis z.nw. waardeanalyse

valve z.nw. klep

van z.nw. bestelwagen, bestelauto

vehicle z.nw. voertuig

venture capital z.nw. durfkapitaal

venturecapitalist z.nw. durfgeldschieter, durfgeldverschaffer, durfkapitaalverschaffer

vibra alarm z.nw. trilalarm

videogame z.nw. videospel

videotape z.nw. videoband, beeldband

virtual b.nw. virtueel, denkbeeldig, schijn-

virtual reality z.nw. virtuele werkelijkheid, schijnwerkelijkheid

visibility z.nw. zichtbaarheid

vliegtuigspotter z.nw. vliegtuigspieder

vogelspotter z.nw. vogelaar, vogelspieder

voice control z.nw. stembesturing

voice-dial z.nw. (het) stemkiezen

voice-dialing z.nw. (het) stembellen, (het) spraakkiezen

voicemail z.nw. spreekpost, berichtenbus

voice-over z.nw. overstem, commentaarstem

vomitingbag z.nw. braakzak(je), kotszak(je)

voucher z.nw. 1 boekingsbewijs, reserveringsbewijs; 2 tegoedbon, consumptiebon;
3 vrijkaartje; 4 knipkaart, strippenkaart

Wake-upservice z.nw. wekdienst

walkietalkie z.nw. portofoon

walk-in closet z.nw. inloopkast

walking dinner z.nw. lopend buffet, kuierdiner ☺

wallet z.nw. portefeuille, portemonnee, beurs

wallpaper z.nw. [ICT] schermbehang

warlord z.nw. krijgsheer

warming-up z.nw. (het) inwarmen, opwarming

-watcher *in samenst.* -volger, -vorser, -analist, -kenner

watercooler z.nw. waterkoeler

watermanagement z.nw. waterbeheer

waterproof b.nw. waterbestendig, waterdicht

waterresistant b.nw. waterafstotend, waterbestendig

watershoes z.nw. badschoenen

wax z.nw. was

way of life z.nw. levensstijl, levenswijze

webmaster z.nw. web(stek)beheerder, webmeester
webpage z.nw. webpagina
website z.nw. webstek, weblocatie
webvertisen ww. webadverteren
webvertising z.nw. webreclame, web(ad)vertentie
wedding party z.nw. bruiloft, trouwfeest
weekend z.nw. weekeind(e)
well-done b.nw. doorbakken
Westbank z.nw. Westelijke Jordanoever, Westoever
wetland z.nw. drasland, waterland
wetsuit z.nw. waterpak, isolatiepak
whatever uitdr. wat dan ook, om het even wat
wheeler z.nw. rolstoeler, rolstoelporter, rolstoelatleet
whiplash z.nw. zweepslagtrauma, nekzweepslag
whirlpool z.nw. bubbelbad
whistleblower z.nw. klokkenluider
whiteboard z.nw. (vilt)stiftbord, magneetbord
wildcard z.nw. [ICT] joker
window z.nw. venster
windsurfen ww. plankzeilen
windsurfing z.nw. (het) plankzeilen
winegum z.nw. wijngom, gomsnoepje
wireless b.nw. draadloos
women z.nw. dames, vrouwen
woofer z.nw. laagtonenluidspreker, basser
wordprocessor z.nw. tekstverwerker
work in progress z.nw. werk in uitvoering
workaholic z.nw. werkverslaafde
workshop z.nw. 1 werkvergadering, werkbijeenkomst; 2 deelbijeenkomst, werkgroep;
3 werkles, doe-les, doe-cursus; 4 atelier, werkplaats
World Trade Center *eigennaam* Wereldhandelscentrum
World Trade Organisation *eigennaam* Wereldhandelsorganisatie
worldcup z.nw. wereldbeker
worldwide b.nw. wereldwijd, mondiaal
worst-casescenario z.nw. doemscenario, rampscenario
would-be b.nw. 1 pseudo-, quasi-, zogenaamd; 2 gemaakt, gekunsteld
wrestling z.nw. (het) worstelen
written consent z.nw. schriftelijke toestemming

X-mas z.nw. Kerstmis, Kerst

Yellow pages z.nw. gouden gids, gele gids

you name it uitdr. noem maar op, en ga zo maar door

yoyo z.nw. jojo

yup z.nw. ☀

Zero-emission z.nw. zonder uitstoot , uitstootvrij ; emissiearm

zero-tolerance(beleid) z.nw. geen-pardon(beleid), nultolerantie(beleid), ongedoogzaamheid (sbeleid)

zich committen ww. zich verplichten (tot), zich verbinden (aan)

zipdrive z.nw. zipstation

zipper z.nw. rits(sluiting)

zoo z.nw. dierentuin, dierenpark

Met dank aan

Genootschap Onze Taal

Stichting LOUW

de donateurs van de Stichting Nederlands

Anton Mulder, Frans van der Put

C.I. Bak, F. Bakker, F. Beek †, A. Beyen, A.J. de Beyer, L. van Boetzelaer, G. van Boogaard, T. Brouwer, A.G. van de Burgt, P. Dellepoort, J.H. Derks, P. van Eeden, B. Ellenbroek, J. Folmer, W. Gauwloos, L.A.F. Godschalk, Y. van Handel, H. Heestermans, H. ter Heide, T. Hoevers, P. Hoornaert, A. Jonkers, W.S. Kamphuis, G. Kinkhorst, J. Klaassen, A. Klarenbeek, F.A. van Laenen, W. van der Land, R. de Leeuw, A. Loeckx, A. Luiten, J. van Malde, L. Meeder, J.W.A. van den Noort, S. Oudijk, T. Paauwe, H.J. Peeters, K. Pieters, E.H.W. Ramaker, J. Riemersma, J. Rowaert, J.L. Rudelsheim, V. Ruijs, M. Ryon, N. Schreiner, J. Schrooyen, R. Smalenburg, P. Smulders, J. Snoek, R. Stammers, L. Stembor, H. van der Sterre, H. Tetteroo, M.C. Tideman †, G. Vandenbroeck, A. Verburg, M. Verschoor, G.D. Waanders, M. Wielinga, W. van Woesik, E. van Zinderen-Bakker, T. Zoete

en iedereen die woordenlijsten met onnodig Engels en mogelijke vervangers beschikbaar heeft gesteld

Oproep

Nieuwe Engelse woorden?

Pakkende tegenhangers?

Betere vervangers?

Suggesties voor onderstaande woorden?

action painter	halfpipe	race to the bottom
after-lunch-dip	hands-on	redneck
agree to disagree	hell of a job	rip-deal
angry young man	high five	roaring twenties
babe	hotpants	sciencefiction
bazooka	image-map	shake-out
bingedrinken	intapen	smartcard
bomberjack	lame duck	snuff-movie
business model	landrover	spoofing
chippendale	longdrink	streamer
coachen [<i>van een sporter</i>]	method acting	sweatshirt
cocktail [<i>drankje</i>]	mindmap	talk of the town
cocktail-party	musical	testcase
dark horse	nice guy	token
docking station	not my cup of tea	touchdown
egotripper	oldtimer	troubleshooting
facility management	one size fits all	tutorial
gamen	overrulen	up-market
gimmick	phishing	veejay
go for it	plannen	wheelen en dealen
g-spot	prequel	
wrap		

Stuur ze naar

<woordmeldpunt@stichting-nederlands.nl>

of

Stichting Nederlands - Woordenlijstgroep

Postbus 75357

1070 AJ Amsterdam

Graag alleen Engelse woorden en Nederlandse tegenhangers opsturen. Een toelichting is niet nodig. Wij zullen uw suggesties gebruiken voor de volgende uitgave. Alvast onze hartelijke dank!

